

HEGAU KURIER

INFO
KOMMUNAL



Amtsblatt der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen

Auflage: 10.810

47. Jahrgang

Nr. 51

22. Dezember 2021



INFO
KOMMUNAL

wünscht allen Leserinnen und Lesern des *Hegakurier* sowie seinen treuen Anzeigenkunden und Geschäftspartnern frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr. Für die gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr bedanken wir uns herzlich und vertrauen auf eine harmonische Fortsetzung im Jahr 2022.

Die wichtigsten Termine im Januar

- 6. Januar:** ab 9 Uhr, Schützenhaus Anseltingen
Dreikönigsschießen/Schützenverein Anseltingen
- 7. Januar:** 19 Uhr, Sporthalle
Fackelwanderung/TV Engen
- 8. Januar:** 20 Uhr, Kath. Gemeindezentrum
Fasnachtseröffnung/Narrenzunft Engen
- 17. Januar:** ab 14 Uhr, neue Stadthalle
Blutspende/DRK Engen
- 20. Januar:** 19 Uhr, neue Stadthalle
Elternforum: »Schulerfolg nach Corona - Wie lassen sich Lernrückstände am besten aufholen«?, Vortrag von Professor Dr. Matthias Grünke/Förderverein Stadtbibliothek und Stadt Engen
- 22. Januar:** 19 Uhr, neue Stadthalle
Guggenmusiktreffen/Guggenmusik Bittelbrunner Glockkästüpfen
- 28. Januar:** 19:30 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie
Vernissage zur Ausstellung »Tagtraum« von Stefanie Krüger/
Stubengesellschaft

Aufgrund der momentanen Corona-Situation kann es kurzfristig zu Absagen von Veranstaltungen kommen.

Veranstaltungen

- Wochenmarkt,** Donnerstag, 23. Dezember, 8-12 Uhr, Markplatz
Schützenverein Anseltingen, Dreikönigsschießen, Donnerstag, 6. Januar, 9 Uhr, Schützenhaus Anseltingen
- TV Engen,** Fackelwanderung mit Grillen, Freitag, 7. Januar, 19 Uhr, Sporthalle (Nähere Infos über die Homepage des TV Engen)
- Narrenzunft Engen,** Fasnachtseröffnung, Samstag, 8. Januar, 20 Uhr, Kath. Gemeindezentrum
- Aufgrund der momentanen Corona-Situation kann es kurzfristig zu Absagen von Veranstaltungen kommen.**

Abfalltermine

Mittwoch,	22.12.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Montag,	27.12.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	28.12.	Biomüll Engen
Montag,	03.01.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Montag,	10.01.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	11.01.	Biomüll Engen
Mittwoch,	12.01.	Restmüll Engen und Ortsteile
Donnerstag,	13.01.	Christbaumabholung Engen und Ortsteile
Donnerstag,	20.01.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Donnerstag,	20.01.	Problemstoffsammlungen: 9:30-11:30 Uhr Barga, altes Rathaus 12:15-14:15 Uhr, Neuhausen, Bürgerhaus

Nähere Infos beim Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/931561, www.mzv-hegau.de

Glascontainerentsorgung: REMONDIS Süd GmbH, Telefon 0751/36191-39

Restmüllsäcke und Banderolen für Rest- und Biomüll: erhältlich beim Edeka Markt Holzky, Hegaustraße 5A
Gelbe Säcke: erhältlich Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13, vor dem Geschäft. Es sollten nur haushaltsübliche Mengen mitgenommen werden.



Trotz Terminvergabe war Geduld angesagt bei der mobilen Impfkation in der Großsporthalle in Engen. *Bild: Stadt Engen*

Impftag in der Sporthalle

Über 500 Impfungen beim mobilen Impfen in Engen

Engen. Am Samstag, 11. Dezember, konnte erneut eine mobile Impfkation in der Sporthalle in Engen durchgeführt werden. Trotz der Terminvergabe mussten Wartezeiten in Kauf genommen werden. Durch die Helferinnen und Helfer aus der Stadtverwaltung, die drei mobilen Impfteams aus dem Landkreis und die geduligen Bürger und Bürgerinnen konnten hier über 500 Personen zwischen 10 und 17:30 Uhr mit einer Impfung gegen Covid 19 bedacht werden.

Kein Interessent musste zurückgewiesen werden und alle

Impfdosen konnten verimpft werden. Ein gewaltiger Kraftakt, bei dem alle Beteiligten, Helfer, Ärzte, medizinisches Fachpersonal, aber auch die geduligen Bürgerinnen und Bürger Großartiges geleistet haben. Eine erneute Impfkation ist am 28. Januar in Engen in der neuen Stadthalle geplant.

Mit den Impfungen bei den Engener Ärzten, den Impfungen im Medizinischen Versorgungszentrum Engen und den mobilen Impfkationen ist das Angebot für die Engener Bevölkerung für eine Covid-19-Impfung gut ausgebaut.

Unterstützung für Impfstützpunkte gesucht

Interessierte melden sich bitte beim Landratsamt Konstanz

Hegau. Um schnell weitere Impfkapazitäten zur Verfügung zu stellen, richtet das Landratsamt Konstanz in Ergänzung des bestehenden Angebots in Zusammenarbeit mit den großen Kreisstädten mehrere feste Impfstützpunkte ein.

Für die Impfstützpunkte sind zunächst die Standorte Konstanz, Radolfzell und Singen bestimmt. Das Landratsamt Konstanz sucht deshalb dringend Unterstützung und Verstärkung:

- Leitungen der Impfstützpunkte
- Medizinische Fachangestellte
- Personal für Administration und Verwaltung
- Personal für den Ordnungsdienst.

Die jeweiligen Anforderungs-

profile sind unter www.LRAKN.de/coronaimpfung einsehbar.

Wer Interesse und Zeit hat, wendet sich bitte unter der Nennung des Betreffs »Impfen im Landkreis Konstanz« per Mail an folgende Adresse: personal.impfen@lrakn.de. Bitte direkt angeben, für welche Tätigkeit man sich interessiert, die Qualifikation und Erfahrung und welches Pensum mit welcher zeitlichen Verfügbarkeit in Frage kommt.

Bitte an die Nennung von Kontaktdaten und Rückrufmöglichkeiten denken. Das Landratsamt wird dann umgehend einen Gesprächstermin vereinbaren. Die Einstellungen erfolgen überwiegend bei den vom Landratsamt beauftragten Dienstleistern.

Weihnachtsgrüße 2021

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

ein weiteres Jahr, geprägt durch die Corona-Pandemie, neigt sich dem Ende entgegen. Noch zu Beginn des Sommers hat kaum einer damit gerechnet, dass uns die Pandemie im Herbst und Winter wieder so stark beeinflussen wird. Die Hoffnung, dass das Jahr 2021 weniger durch die Corona-Pandemie bestimmt wird, wurde nur über einen kurzen Zeitraum im Sommer erfüllt. Die Zahl der infizierten Personen in Engen ist in den vergangenen Wochen auf einem konstant hohen Niveau. Die Situation ist für die Bürgerinnen und Bürger sowohl im beruflichen als auch im privaten Leben eine erneute Belastungsprobe. Nur mit einer gemeinsamen Kraftanstrengung werden wir die Folgen der Pandemie bewerkstelligen.

Neben Corona stand das Jahr im Zeichen der Wahl. Die Bürgerinnen und Bürger waren im März aufgerufen, einen neuen Landtag zu wählen, im September folgte die Wahl des 20. Deutschen Bundestags. Insbesondere durch die Bundestagswahl hat sich die politische Landschaft verändert. Die Kanzlerschaft der ersten deutschen Bundeskanzlerin Angela Merkel ist nach 16 Jahren zu Ende gegangen und die Bundesrepublik wird seit dem 8. Dezember zum ersten Mal aus einem Bündnis aus SPD, Grünen und FDP regiert. Die neue Bundesregierung wird sich insbesondere zu Beginn der Regierungszeit an der Corona-Krisenbewältigung messen lassen müssen. Aber auch andere wichtige politische und gesellschaftliche Themen wie Klimaschutz, bezahlbares Wohnen und Digitalisierung werden Antworten benötigen.

Trotz der anhaltenden Pandemie wurden in Engen viele Maßnahmen umgesetzt oder es wurde der Grundstein für die Umsetzung im kommenden Jahr gelegt. Einige wesentliche Entwicklungen möchte ich gerne erwähnen. Im Juni unterzeichnete die Stadt Engen die »unterstützende Erklärung« des Klimaschutzpakts zwischen dem Land Baden-Württemberg und den Kommunalen Landesverbänden. Dieser Klimaschutzpakt verfolgt das Ziel, bis zum Jahr 2040 eine weitgehend klimaneutrale Verwaltung anzustreben.

Beim Neubau der Sporthalle in der Jahnstraße konnten wir am 22. September das Richtfest feiern, die Fertigstellung der Sporthalle ist für den Sommer 2022 geplant. Für den Ausbau der Kinderbetreuung im Kinderhaus Sonnenuhr wurden im Juni die ersten Aufträge vergeben. In der Hegaustraße erfolgte der Austausch der Beleuchtungsmasten und der Leuchtkörper wurde auf energiesparende LED-Beleuchtung umgerüstet. Die Baugebiete »Hugenberg-Nord« in Ansefingen und »Hinter Kirchen« in Barga wurden erschlossen. Die Sanierung der Hermann-Hesse-Straße konnte in diesem Jahr abgeschlossen werden und mit der Kanal- und Schachtsanierung wurde in diesem Jahr begonnen. Nach mehreren Jahren Vorbereitung, Planung und Ausschreibung begannen im März die umfangreichen Bauarbeiten zum Breitbandausbau. Dabei handelt es sich mit circa 10,6 Millionen Euro Bauvolumen um den bisher größten Einzelauftrag in der Geschichte von Engen. Außerdem wird mit dem Beschluss zur Sanierung der Grundschule Welschingen weiter in den Bildungsstandort Engen investiert.

Besonders erwähnen möchte ich das Städtepartnerschaftsjubiläum 20+1 zwischen Engen und Trilport, welches mit einem Festwochenende im Oktober gebührend gefeiert wurde. Zusammen mit den Bürgermeistern der Partnerstädte Trilport/Frankreich, Moneglia/Italien und Pannonhalma/Ungarn haben wir als Ausdruck von Toleranz, Humanität und gegenseitiger Freundschaft eine gemeinsame europäische Charta von Engen unterzeichnet, welche das gemeinsame Engagement für die europäische Idee hervorhebt. Viele weitere Maßnahmen werden Sie dem ausführlichen Jahresrückblick im *Hegaukurier* entnehmen können.

Die Umsetzung der Projekte erfordert auch immer eine gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit mit dem Gemeinderat, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Stadtverwaltung und der gesamten Bürgerschaft. Allen ein herzlicher Dank für ihren Einsatz zum Wohle der Stadt. Mein außerordentlicher Dank gilt außerdem allen haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in allen von der Corona-Lage betroffenen Institutionen.

Ich wünsche Ihnen, auch im Namen des Gemeinderates und der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung, ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gesundes, glückliches und zufriedenes neues Jahr 2022.

Ihr



Johannes Moser, Bürgermeister

»Der Markt ist total überhitzt«

Gemeinderat beschloss Beschaffung eines Einsatzleitwagens

Engen (her). Bürgermeister Johannes Moser sprach zwar von »vorgezogener Beschaffung« und der Gemeinderat stimmte der Ersatzbeschaffung eines Einsatzleitwagens auch einstimmig zu, doch erhalten wird die Freiwillige Feuerwehr Engen ihr »Geschenk« voraussichtlich erst im Jahr 2023, sind die Auftragsbücher der Hersteller doch komplett voll und »der Markt ist total überhitzt«, wie Axel Pecher betonte, der in seiner letzten Gemeinderatssitzung als Ordnungsamtsleiter der Stadt Engen gleich zu mehreren Tagesordnungspunkten zu referieren hatte.

Bei dem 2003 beschafften Einsatzleitwagen (ELW) der Feuerwehr Engen handelt es sich um keinen vollwertigen ELW nach DIN. Das Fahrzeug konnte seinerzeit jedoch zu sehr günstigen Konditionen beschafft werden und wurde technisch so weit aufgerüstet, dass es für den benötigten Zweck geeignet war.

Nach dem Feuerwehr-Bedarfsplan hatte der ELW bereits im Jahr 2018 sein Laufzeitende erreicht und eine Ersatzbeschaffung wurde dringend empfohlen: »Insbesondere die sich rasant entwickelnde Daten-

technik macht eine zügige Abwicklung der Beschaffungsmaßnahme erforderlich, um die Führungsgruppe im Bereich Engen mit einem geeigneten Fahrzeug auf dem Stand der Technik zu halten«, so Pecher. Die Mittel für die Ersatzbeschaffung des Fahrzeugs wurden für den Haushalt 2022 angemeldet, die öffentliche Ausschreibung erfolgte Ende Oktober. Einstimmig beschloss der Gemeinderat, die Aufträge für die Lieferung eines ELW wie folgt zu vergeben: Los 1 Fahrgestell: MAN Truck&Bus zum Preis von 50.955,80 Euro und Los 2 Aufbau, Signalanlage, Funktechnik: Rauber Sonderfahrzeuge, Wolfach, zum Preis von 135.823,03 Euro. Zusätzlich werden Digitalfunkgeräte zum Angebotspreis von 4.840,54 Euro beschafft. Diese dürfen, so die rechtliche Vorgabe, von den Fahrzeugherstellern nicht angeboten werden. Die Mittel für die Beschaffung in Höhe von 185.826,83 Euro werden im Haushalt 2022 bereitgestellt.

Die Ausstattung des Fahrzeugs entspricht der aktuellen DIN für Einsatzleitwagen. Für das Fahrzeug wurde ein Zuschuss des Landes Baden-Württemberg in Höhe von 22.000 Euro zugesagt.

Land hat Zuschuss außer der Reihe zugesagt

Feuerwehr-Abteilungen Stetten/Zimmerholz bekommen Mannschaftstransportwagen

Engen (her). Einsatzfahrten von Feuerwehrangehörigen mit ihren Privatfahrzeugen sind nicht zulässig - kommen bei den Abteilungen Stetten und Zimmerholz aber vor, denn sie verfügen am Standort des Feuerwehrhauses nur über ein Tragkraftspritzenfahrzeug-Wasser (TSF-W) mit sechs Sitzplätzen. Stetten hat momentan 28 aktive Angehörige, Zimmerholz 22. Im Einsatzfall gestaltet sich die aktuelle Situation so, dass viele Feuerwehrangehörige mit dem Privatfahrzeug zum Feuerwehrhaus fahren, sich dort umziehen und dann wiederum mit dem Privatfahrzeug zur jeweiligen Einsatzstelle fahren würden, beschrieb der scheidende Ordnungsamtsleiter Axel Pecher in der jüngsten Gemeinderatssitzung und betonte: »Dieser Zustand ist nicht hinnehmbar und nach den Unfallverhütungs- und Einsatzvorschriften der Feuerwehr auch nicht rechters«. Durch parkende Privatfahrzeuge im nahen Umfeld des Einsatzortes könne es zudem zu Behinderungen und bei Beschädigungen an Privatfahrzeugen darüber hinaus zu versicherungsrechtlichen

Streitigkeiten kommen. Im Feuerwehr-Bedarfsplan wird daher für die Abteilungen Stetten und Zimmerholz die Beschaffung eines MTW vorgeschlagen. Aufgrund des großen Verantwortungsbereichs der Abteilungen Stetten und Zimmerholz in beiden Ortsteilen und bis hin zum Hegaublick sei ansonsten der Transport der Mannschaft zum Einsatzort nicht gewährleistet. Die Notwendigkeit für ein zusätzliches Transportfahrzeug in Stetten/Zimmerholz wurde offenbar auch vom Zuschussgeber so gesehen, hat das Land doch für die Beschaffung des MTW außer der Reihe einen Zuschuss in Höhe von 13.000 Euro zugesagt. Normalerweise sehen die Zuschussrichtlinien für dieses Fahrzeug keine Förderung vor. Auf die öffentliche Ausschreibung Ende Oktober ging lediglich ein Angebot ein. Entsprechend beschloss der Gemeinderat einstimmig, den MTW zum Angebotspreis von 55.662,25 Euro zu beschaffen, bestehend aus Los 1 Fahrgestell: Rauber Sonderfahrzeuge, Wolfach 36.949,50 Euro und Los 2 Aufbau, Signalanlage, Funktechnik 18.712,75 Euro. Über die DIN hinausgehend, werden eine USB-Steckdose (119 Euro), zusätzliche flache Blinkleuchten (357 Euro) und eine Heckwarnmarkierung 928,20 Euro mitbestellt. Im Haushalt 2022 sind für die Beschaffung 65.000 Euro veranschlagt. Auch für dieses Fahrzeug geht Axel Pecher von einer voraussichtlichen Lieferung erst im Jahr 2023 aus.

Weihnachtsferien von 23. Dezember bis 9. Januar Städtische Hallen geschlossen

Engen/Welschingen. Während der Weihnachtsferien sind die städtischen Hallen in Engen und Welschingen von Donnerstag, 23. Dezember, bis einschließlich Sonntag, 9. Januar, für den Trainingsbetrieb geschlossen.

Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

Kunstaussstellung:	Noch bis 16. Januar: »keep it going« von Birte Horn
Dauerausstellungen:	Stadtgeschichte, Archäologische Abteilung
Öffnungszeiten über Weihnachten/Neujahr:	Heiligabend, 24. Dezember, geschlossen 1. Weihnachtsfeiertag, 25. Dezember, geschlossen 2. Weihnachtsfeiertag, 26. Dezember, 11-18 Uhr Silvester, 31. Dezember, geschlossen Neujahr, 1. Januar, geschlossen
Ansonsten:	Di.-Fr. 14-17 Uhr, Sa.+So. 11-18 Uhr Zutritt mit OP-Maske oder FFP2-Maske unter Einhaltung der »2G+«-Regelung. Die zusätzliche Testpflicht gilt nur für Personen, deren Impfung/ Genesung länger als sechs Monate zurückliegt.
Eintritt:	3 Euro, ermäßigt 2 Euro
Familientag:	1. Sonntag im Monat - kostenfreier Eintritt: Sonntag, 2. Januar

Ein Adventskalender, gefüllt mit 24 guten Taten

Ganz besondere Aktion in der Vorweihnachtszeit
am Anne-Frank-Schulverbund

Engen. Es schneite die ersten Schneeflocken über die Stadt Engen und der adventliche Zauber entfaltet sich am Anne-Frank-Schulverbund. Mit großer Unterstützung der Klassenstufen 5 und 6 wurde dieses Schuljahr eine »Adventshaltestelle« gestaltet. Eine Krippe als Vorbereitung auf die Weihnachtsgeschichte sowie ein selbstgebastelter Weihnachtsbaum von dem Fünftklässler Tim Stockburger ermöglichten es, neben Klassenarbeiten, Corona-Testungen und gemeinsamem Schulalltag, eine adventliche Pause zu machen.

Das Highlight der »Adventshaltestelle« stellte der »24-gute-Taten-Adventskalender« dar. Er unterstützt durch seine erhaltenen Spenden 24 sorgfältig ausgewählte Projekte weltweit - aber auch ganz nah hier in Deutschland.

Letztes Jahr konnten durch alle Spenden insgesamt beispielsweise 60.000 Quadratmeter Urwald in Kanada geschützt werden. Weitere Projekte waren zum Beispiel: Wasserleitungen legen im Irak, der Erhalt von physiotherapeutischer Unterstützung für Kinder in Haiti, die

Unterstützung krebserkrankter Kinder in Berlin und noch viele weitere.

Täglich öffneten Schüler und Schülerinnen der Unterstufe ein Türchen, brachten das Schulgebäude durch das Krippenlicht zum Leuchten und informierten die Schulgemeinschaft über das tagesaktuelle Projekt.

So startete der Anne-Frank-Schulverbund am 1. Dezember mit dem ersten Türchen und dadurch mit dem ersten wertvollen Projekt in Kamerun: 200 Primaten erhalten langfristig eine ausgewogene Futterdosis. Zusätzlich profitieren bis zu 200 Menschen in Form eines sicheren und ökologisch nachhaltigen Einkommens von dem Projekt.

»Neben einigen Adventskalendern, die die Klassen selbst für sich kauften, haben wir als Schule eine Spendensumme in Höhe von 157 Euro erreicht und sind der gesamten Schulgemeinschaft hierfür sehr dankbar«, betont Lehrerin Sylvia Hornstein und beendet diesen Artikel mit einem afrikanischen Sprichwort: »Viele kleine Leute, die an vielen kleinen Orten viele kleine Dinge tun, können das Gesicht der Welt verändern«.



Eine »Adventshaltestelle« wurde von Schülerinnen und Schülern des Anne-Frank-Schulverbunds gestaltet, deren Highlight ein »24-gute-Taten-Adventskalender« darstellte zur Unterstützung von 24 ausgewählten Projekten durch Spenden. Bild: Anne-Frank-Schulverbund

Zwischen Weihnachten und Dreikönig Nächster Wochen- markt am 13. Januar

Engen. Die Engener Wochenmarkthändler werden zwischen Weihnachten und Heilige Drei Könige keinen Wochenmarkt abhalten. Am 30. Dezember und am 6. Januar (Heilige Drei Könige) findet somit kein Wochenmarkt statt.

Im neuen Jahr wird der Wochenmarkt wieder ab 13. Januar jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr auf dem Engener Marktplatz stattfinden.

KNECHTLE GLASEREI
FENSTERBAU
BAUSCHREINEREI
Qualität,
die sich
auszahlt
Tel. 077 33/98080



Der diesjährige bundesweite Vorlesetag fand unter dem Motto »Freundschaft und Zusammenhalt« statt. Auch an der Grundschule Engen wurde in allen zwölf Klassen fleißig vorgelesen. Alle Klassen kamen am 19. November in den Genuss einer Vorlesestunde. Zwölf externe Lesepaten, unter anderem auch Bürgermeister Johannes Moser, lasen spannende Geschichten passend zum Jahresmotto vor. Als kleines Dankeschön bekamen die Vorlesepaten noch ein kleines Geschenk von den Klassen überreicht, denn alle waren sich einig: Das Vorlesen war einfach klasse.

Bild: Grundschule Engen

AUSERLESENE WEINE + GETRÄNKE
GEBHART
WEINHAUS & VINOOTHEK
IN ENGEN

Wir sind die gute
Adresse rund um Wein
und Spirituosen.

Sie finden bei uns
genussvolle Geschenke
und den richtigen Wein
für die festliche Tafel.

Die große Whisky- und
Spirituosenauswahl wird
auch Sie begeistern.

Wir wünschen Ihnen
frohe Weihnachten
und ein gutes neues
Jahr 2022!

Öffnungszeiten
Mo. - Sa. 8.00 - 12.30 Uhr
Mo. - Mi. 14.00 - 18.00 Uhr
Do. + Fr. 14.00 - 18.00 Uhr

Schwarzwaldstraße 2a · Engen
Tel. 07733/5422 · Fax 3173
www.weinhaus-Gebhart.de

Aktuelle Änderungen der Corona-Verordnung

Änderungen zum 15. Dezember 2021

Mit der am 12. Dezember 2021 in Kraft getretenen Änderung des § 28a Absatz 9 Satz 1 Infektionsschutzgesetz wurde die darin enthaltene Übergangsfrist für bestimmte Maßnahmen bis zum 19. März 2022 verlängert. Daher entfällt die zeitliche Begrenzung bis zum 15. Dezember 2021 für Ausgangsbeschränkungen für nicht geimpfte und nicht genesene Personen in besonders betroffenen Landkreisen sowie die Möglichkeit, Versammlungen zu untersagen.

Änderungen zum 20. Dezember 2021

- Konkretisierung der Ausnahmen bei der 2G+ Regelung. Ausgenommen von der Testpflicht bei 2G+ sind:
 - Personen, deren Zweitimpfung nicht länger als sechs Monate zurückliegt.
 - Personen, die mit dem Impfstoff Johnson & Johnson geimpft wurden und deren Impfung nicht länger als sechs Monate zurückliegt.
 - Personen, die bereits eine Auffrischungsimpfung (Booster) erhalten haben - dazu zählen auch genesene Personen, die eine Auffrischungsimpfung bekommen haben.
 - Genesene Personen, deren Genesenennachweis nicht älter als sechs Monate ist.
 - Personen, für die keine Empfehlung der STIKO zur Auffrischungsimpfung vorliegt. Das betrifft Kinder und Jugendliche bis einschließlich 17 Jahre und Schwangere im ersten Schwangerschaftsdrittel mit ärztlicher Bescheinigung.
- Anpassung der Kontaktbeschränkungen
 - In der Alarmstufe II gilt für private Zusammenkünfte, bei denen eine nicht geimpfte und nicht genesene Person teilnimmt, die Begrenzung auf einen Haushalt plus eine weitere Person. Kinder und Jugendliche bis einschließlich 17 Jahre zählen zur Personenzahl nicht hinzu. Paare, die nicht zusammenleben, zählen als ein Haushalt.
 - In der Alarmstufe II gelten auch für geimpfte und genesene Personen Kontaktbeschränkungen. In geschlossenen Räumen dürfen maximal 50 Personen zusammenkommen. Im Freien dürfen nicht mehr als 200 Personen zusammenkommen. Dabei zählen jeweils auch Personen dazu, die sich aus medizinischen Gründen nicht impfen lassen können und für die es keine Impfeempfehlung der Ständigen Impfkommission gibt. Ausgenommen bei der Zählung der Personen sind Kinder und Jugendliche bis einschließlich 17 Jahre.
- Untersagung von Messen und Ausstellungen in der Alarmstufe II.
- Für Kongresse gelten die gleichen Regelungen wie bei Freizeit- u. Kulturveranstaltungen (höchstens 50 Prozent der zugelassenen Kapazität sowie Personenobergrenze von 750 Besucherinnen und Besuchern).
- Der Zutritt zu Landesbibliotheken und Archiven ist genesenen und geimpften Personen in der Alarmstufe II ohne Vorlage eines negativen Corona-Tests möglich. Nicht geimpfte und nicht genesene Personen müssen einen negativen PCR-Test vorlegen.
- Für die Inanspruchnahme von Physio- und Ergotherapie, Geburtshilfe, Logopädie und Podologie sowie medizinische Fußpflege und ähnliche gesundheitsbezogene Dienstleistungen gilt in allen Stufen 3G. Wobei ein negativer Schnelltest ausreichend ist.
- Zwischen dem 31. Dezember 2021, 15 Uhr, und dem 1. Januar 2022, 9 Uhr, sind auf von den Städten und Gemeinden festzulegenden Plätzen Ansammlungen von mehr als zehn Personen untersagt.
- In den Alarmstufen gilt ab dem 1. Januar 2022 für die Gebäude kommunaler Verwaltungen wie etwa Bürgerämter, Zulassungsstellen, Führerscheinstellen, Einwohnermeldeämter und Rathäuser 3G, wobei ein negativer Schnelltest ausreichend ist. Die Behörden können vor Ort Ausnahmen von dieser Regelung zulassen.

Feuerwehrrhäuser in Stetten und Anseltingen sollen umgebaut werden

Bauleitung wird voraussichtlich extern vergeben

Der Feuerwehr-Bedarfsplan gab die Notwendigkeit vor - entsprechend beschloss der Gemeinderat einstimmig, den geplanten Garagenanbau am Feuerwehrhaus Stetten-Zimmerholz zu erstellen, sofern die Fachbehörden der Planung zustimmen, und das Feuerwehrhaus Anseltingen mit geplanten Baukosten von 193.400 Euro umzubauen. Die Betreuung der Baumaßnahmen sollen an ein externes Büro vergeben werden. Die erforderlichen Haushaltsmittel werden in den Haushalt 2022 eingestellt.

Engen (her). Für die Unterbringung des notwendigen Mannschaftstransportwagens (MTW), dessen Beschaffung der Gemeinderat ebenfalls in der letzten Sitzung des Jahres beschloss (siehe »Land hat Zuschuss außer der Reihe zugesagt«) ist ein Anbau an das bestehende Feuerwehrhaus in Stetten notwendig. »Die hierfür vom Stadtbauamt erstellte Planung wurde intensiv zwischen Verwaltung, Feuerwehr, dem Kreisbrandmeister sowie den Fachbehörden des Landkreises abgestimmt«, erläuterte der scheidende Ordnungsamtsleiter Axel Pecher. Ein Anbau sei aufgrund des Gebäudezuschnitts und der Topographie nur südlich des Gebäudes zum Bach hin möglich. In einer Bauvoranfrage wurden seitens der Fachbehörden keine wesentlichen Einwendungen vorgebracht. Für den Anbau sind eine Ausgleichs- und Eingriffsbilanzierung und in der Folge Ausgleichsmaßnahmen notwendig. Für den geplanten Anbau wurde beim Kreisbrandmeister ein Landeszuschuss beantragt, der für die Schaffung eines zusätzlichen Stellplatzes normalerweise 45.000 Euro beträgt. Voraussetzung ist aber, dass der Stellplatz den Richtlinien entspricht, das heißt, er müsste ein Mindestmaß von 4,5 x 10 Me-

tern aufweisen. Knackpunkt: Ein Anbau dieser Größe wäre zwar grundsätzlich darstellbar, allerdings teilte die Unfallkasse der Stadtverwaltung im November mit, dass sie zum geplanten Anbau keine Zustimmung erteilen könne, da zum notwendigen Mindestmaß nach DIN noch ein beidseitiger Bewegungs-/Sicherheitsraum von jeweils 50 Zentimetern notwendig sei. Der Anbau müsste innen also mindestens 5,50 Meter breit sein. Absolutes Mindestmaß wären aber 5 Meter. Zudem fallen durch den Anbau drei Stellplätze neben dem Gebäude weg, was ebenfalls nicht akzeptiert werden kann, da die Zahl der Stellplätze ohnehin schon viel zu gering sei. »In den letzten Tagen fanden weitere intensive Gespräche mit den Fachbehörden statt. Möglicherweise kann doch noch eine Lösung gefunden und der Anbau in der notwendigen Größe errichtet werden«, stellte Stadtbaumeister Matthias Distler dem Gemeinderat in Aussicht.

Eine weitere Baumaßnahme ist am Feuerwehrhaus Anseltingen notwendig. Bereits im September 2020 war der Technische und Umweltausschuss (TUA) darüber informiert worden, dass im Rahmen des Feuerwehr-Bedarfsplans und einer Begehung mit der Unfallkasse gefordert wurde, im Feuerwehrhaus Toiletten und Duschen einzubauen. Zudem ist der Umkleidebereich in Anseltingen bei weitem zu klein. Der TUA beauftragte seinerzeit, die Umbaupläne auszuarbeiten. Nach der Vorstellung der Planung im März diesen Jahres wurde das Stadtbauamt beauftragt, die Planung mit dem Kreisbrandmeister des Landkreises Konstanz abzustimmen und den Bauantrag einzureichen. Inzwischen ist die Abstimmung mit den Fachleuten sowie der Unfallkasse erfolgt und die Baugenehmigung für den Umbau wurde erteilt. Die Baukosten für den Umbau wurden auf

193.400 Euro berechnet, wobei auch hier laut Stadtbauamt angesichts der angespannten Situation auf dem Bauplanungs- und Baukostensteigerungen nicht auszuschließen sind.

Für die Begleitung der Umbaumaßnahmen ist mit einem personellen Aufwand von rund 300 Stunden zu rechnen. Die Mitteilung, dass das Stadtbauamt aufgrund der laufenden und anstehenden Projekte im kommenden Jahr bereits völlig ausgelastet sei und die Umbaumaßnahmen nur rudimentär begleiten könne, weshalb die Betreuung der Projekte extern vergeben werden soll mit voraussichtlichen Honorarkosten von 43.400 Euro, veranlasste CDU-Fraktionssprecher Jürgen Waldschütz zu einer Wortmeldung. Unter anderem wegen der Kosten sei die CDU-Fraktion nicht angetan von der Vergabe an ein externes Büro. »Kann man die Maßnahmen nicht auf das Jahr 2023 verschieben und das Stadtbauamt übernimmt doch die Baubegleitung?«, erkundigte sich Waldschütz. Mit den beiden Großprojekten Sporthallenbau und Sanierung der Grundschule Welschingen sowie den laufenden Unterhaltungsmaßnahmen sei das Amt am Anschlag, erwiderte Distler. »Wir begrüßen die Bauvorhaben und tragen eine Fremdvergabe bei Überlastung des Stadtbauamts mit«, erklärte UWF-Fraktionssprecher Gerhard Steiner, zumal es sich um eine überschaubare externe Leistung handle. »Wir begrüßen es, dass damit die Maßnahmen nicht nach hinten verschoben werden«, so Steiner. »Beide Baumaßnahmen sollten zeitnah umgesetzt werden«, betonte auch Bürgermeister Johannes Moser. Trotzdem würden koordinierende Gespräche mit einem externen Büro über das Stadtbauamt laufen müssen, erklärte er und empfahl, erst einmal das Ergebnis der Ausschreibung abzuwarten.

HegauKurier

Weihnachtspause

Engen (her). In den beiden kommenden Wochen macht der HegauKurier Weihnachtspause. Die erste Ausgabe im neuen Jahr wird unseren Leserinnen und Lesern am Mittwoch, 12. Januar, zugehen. Anzeigen- und Redaktionsschluss hierfür ist am Montag, 10. Januar, um 12 Uhr.

**MUSIKSCHULE
LIVEMUSIK
MUSIKGESCHÄFT**

Ich wünsche ein besinnliches
Weihnachtsfest und
alles Gute für das neue Jahr!

Euer Pirmin Wäldin
Scheffelstraße 3, 78234 Engen
Tel. 07733/98060
www.musik-point-waeldin.de

**Fleisch & Feines
aus dem Hegau**

Metzgerei Eckes
Engens leckere Adresse
Scheffelstr. 2
Tel. 07733/5272, Fax 6072

„mich deucht das
Größt bei einem Fest ist –
... wenn man es sich gut
schmecken lässt!“

Roulade
vom Kalbsschnitzel
100g **3,90 €**

Calzone
aus der Rinderhüfte
100g **2,99 €**

Crepinette
mit Schweinefilet
100g **1,99 €**

Weihnachtsrolle
aus der Truthahnbrust
100g **1,70 €**

Burgunderbraten
von der Hirschkeule
100g **2,50 €**

Schmorspiessle
vom Schweinsbäckle
100g **1,69 €**

Pilz-Geschnetzeltes
aus der Engener Rehkeule
mit dem passenden Rahmsössele
100g **2,99 €**

Weihnachtsbraten
vom Kalb mit Senf-Kräuterkruste
100g **2,65 €**

... oder Carpaccio aus Heilbutt & Lachs, Vitello tonnato, Weihnachtsschmalz, Weihnachtsskäse mit Rosinen und Cappucinomousse als Lebkuchentiramisu ...

**Wir wünschen Ihnen ein
besonderes und schönes
Weihnachtsfest und fürs Neue
Jahr alles Gute!**

Nächster Redaktions- u. Anzeigenschluss Montag, 10. Januar, 12 Uhr

»Viel Spaß mit Eurem Toni«

Kunstprojekt »Spielewagen« an der Grundschule Welschingen eingeweiht

»Liebe Kinder, wir haben einen neuen Schüler an unserer Schule. Er heißt Toni, ist zwar erst acht Monate alt, dafür aber etwa 400 Kilogramm schwer« - bei diesen Worten von Rektor Markus Oppermann spiegelte sich höchstes Erstaunen in den Augen der knapp 100 Schülerinnen und Schüler der Grundschule Welschingen wider und sie rätselten, worum es sich dabei wohl handeln könnte. War es womöglich ein kleiner Elefant?

Welschingen (her). Erst als der Schulleiter verriet, dass Toni »in seinem Bauch all unsere Spielsachen vom Spiel Laden hat«, dämmerte es bei den ersten. Es handelt sich bei »Toni« um den neuen Spielewagen, zu dessen attraktivem Äußeren die Kinder im Rahmen eines vom Grundschul-Förderverein initiierten Kunstprojekts mit unzähligen kleinen Mosaiksteinchen selbst beigetragen hatten.

»Im Spielewagen ist nur Euer Spielzeug drin. Und Ihr seid es, die den Spiel Laden-Dienst darin machen. Ihr müsst drinnen Ordnung halten und Ihr lasst Erwachsene nur im Notfall rein. Und Ihr haltet ihn sauber«, forderte Oppermann die Kinder auf, »gut auf Euren Toni aufzupassen«, bevor er auf die Vorgeschichte von »Toni« einging. Die Idee, einen Spielewagen an-

zuschaffen, war an der Grundschule Welschingen bereits vor einem Jahr entstanden, allein der Preis schreckte ab, musste der Wagen doch extra noch gebaut werden. »Deshalb baten wir den Förderverein um Hilfe - und am Ende hat dieser nicht nur den halben Wagen bezahlt, nein, er hat auch gleich ein großes Kunstprojekt daraus gemacht«, bedankte sich Oppermann herzlich.

Und dieses Projekt führten die Schülerinnen und Schüler nicht etwa mit »irgendeinem« Künstler durch, sondern natürlich mit »ihrem« Antonio Zecca, der damit bereits das vierte Kunstprojekt an der Welschinger Grundschule begleitete. Mit den beiden ersten Klassen verschönerte er zwei Sitzbänke auf dem Schulhof mit kleinen Mosaiksteinchen, mit den weiteren Klassen gestaltete er den Spielewagen nach Entwürfen, mit denen sich die Kinder zuvor an einem Wettbewerb beteiligt hatten. »Da waren so schöne Bilder dabei, dass uns die Auswahl schwer fiel«, gestand Zecca. Rund 25 Stunden arbeiteten die Schülerinnen und Schüler an ihrem Projekt, immer freitags, und als es schließlich von Woche zu Woche kälter wurde, packten das Lehrerkollegium und der Rektor noch an einem (verregneten) Samstag mit an. »Das ist Eurer Kunstwerk, das

habt Ihr geschaffen«, lobte Antonio Zecca bei der Einweihung des Spielewagens die jungen Künstlerinnen und Künstler. Der Spielewagen sei etwas Bleibendes, das die derzeitigen Klassen an kommende Schülerinnen und Schüler weitergeben würden, freute sich Zecca und betonte: »Kunst gehört zum Leben.

»Dieses Mal wäre das Projekt ohne viele helfende Hände nicht möglich gewesen«, erklärte die Fördervereinsvorsitzende Susanne Samyn und richtete einen herzlichen Dank an die Fliesenleger der Region für das kostenlose Material, an ihre Mutter Marianne Vestner, »die in den Sommerferien deswegen tagelang telefoniert hat«, an das Bauhaus und die Zimmerei Fecher in Singen, an die in Welschingen ansässige Firma Garten Krafft, von der die Bepflanzung gestiftet und die Außenanlage verschönert wurde, sowie an die Familien Oliver Keller und Oliver Sorg für die Unterstützung mit großzügigen Spenden.

Bekam Antonio Zecca bei früheren Kunstprojekten als kleinen Dank immer ein Geschenk, hatten sich Förderverein und Schule dieses Mal etwas anderes ausgedacht - »etwas, das bleibt«, wie Susanne Samyn es ausdrückte. »Wir möchten den Spielewagen nach Dir benennen - ab heute ist also TONI neu an der Schule!«

Im allerersten Kunstprojekt an der Grundschule Welschingen mit Antonio Zecca entstand im Frühsommer 2017 die große Mosaikwand links des Eingangs, mit dem Mosaik-Spielewagen sieht der Künstler einen Kreis geschlossen. Doch es soll nicht das letzte Projekt sein. »Die Welschinger Schule ist mir ans Herz gewachsen«, gestand Zecca im Gespräch mit dem *HegauKurier* und schwärmte von der »tollen Teamarbeit mit den Schülerinnen und Schülern, den Lehrern, der Schulleitung sowie dem Förderverein und Susanne Samyn«. Diese hatte vor Jahren den Kontakt zwischen dem Künstler und der Grundschule hergestellt und organisiert und begleitet seither jedes Kunstprojekt unermüdlich.



Auf jeder Seite des Spielewagens sind andere Motive nach Entwürfen von Schülerinnen und Schülern der Klasse 4 zu sehen.



»Zehn, Neun, Acht ...«, zählte die Förderverein-Vorsitzende Susanne Samyn (rechts) herunter, bevor die vier GewinnerInnen des Entwurfswettbewerbs aus Klasse 4 (von links: Zoé, Jacob und Leonie - Ram fehlte leider) das Band zur offiziellen Einweihung des Spielewagens »Toni« durchschneiden durften. Der Künstler Antonio Zecca und Rektor Markus Oppermann zeigten sich stolz auf die jungen Künstlerinnen und Künstler der Grundschule Welschingen.



Kaum war der Spielewagen »Toni« am vergangenen Freitagvormittag offiziell eröffnet, übernahm Klasse 3 den ersten »Spielewagendienst« und war mit Feuereifer bei der Sache.

Bilder: Hering

Der »Mann für alles« geht

Ordnungsamtsleiter Axel Pecher wechselt in den Schwarzwald-Baar-Kreis

»Wenn man als Ordnungsamtsleiter bei den Bürgerinnen und Bürgern beliebt ist, ist das eine besondere Auszeichnung«, hob Bürgermeister Johannes Moser bei der Verabschiedung des langjährigen Ordnungsamtsleiters Axel Pecher im Rahmen der jüngsten Gemeinderatssitzung hervor und würdigte dessen großes Engagement für die Stadt Engen in mehr als 25 Jahren.

Engen (her). Als Axel Pecher im April 1996 eine auf ein Jahr befristete Stelle bei der Stadt Engen antrat, wurde er vom damaligen Bürgermeister Manfred Sailer gleich mit zwei verantwortungsvollen Aufgaben betraut: Zum einen musste Pecher den Kindergarten Anselfingen einrichten, zum anderen zeichnete er für die Durchführung der Bürgermeisterwahl verantwortlich. »Sie haben das offenbar fachlich so gut durchgeführt, dass Sie zum 1. Januar 1997 als Leiter des Ordnungsamtes und der Straßenverkehrsbehörde eingestellt wurden«, blickte Bürgermeister Johannes Moser zurück und umriss Pechers ausgesprochen umfangreiches Aufgabengebiet. Dieses beinhaltete nicht nur Straßenverkehr, Sicherheit und Ordnung, Soziales, Rechtswesen und Feuerschutz, sondern auch Jugendhilfe, Bevölkerungsschutz, Gesundheitswesen, das Beschaffungswesen sowie zeitweise die EDV und das Kindergartenwesen. Darüber hinaus trug Pecher als stellvertretender Hauptamtsleiter auch die Personalverantwortung für mehr als 200 Mitarbeitende mit und führte als stellvertretender Standesbeamter die ein oder andere Trauung durch. »Mit einem immensen Arbeitspensum kam in den vergangenen Jahren noch der Breitbandausbau hinzu, in dem sich Axel Pecher zu einem Experten entwickelt hat«, blickte Moser zurück. Stark gefordert worden sei der Ordnungsamtsleiter seit März 2020 zudem durch die Coronapandemie. »Es ist also vieles gegangen bei Ihnen, Sie haben bei zahlreichen politischen Entscheidungen mitgewirkt, waren

ein »Mann für alles« und mit Ihrer ruhigen Art als Kollege und Fachmann sowie bei der Bürgerschaft insgesamt sehr geschätzt«, dankte Moser für mehr als 25 Jahre vertrauensvolle Zusammenarbeit. »Sie werden eine große Lücke hinterlassen«.

»Eigentlich ist eine Verwaltung ohne Axel Pecher gar nicht vorstellbar«, ergriff Gerhard Steiner das Wort. Pecher hinterlasse große Spuren. »Wir hatten immer ein gutes Gefühl, Sie haben ihre Sache verstanden, waren beliebt und haben auch für gute Stimmung in der Verwaltung gesorgt«, hob Steiner hervor und dankte im Namen aller drei Gemeinderats-Fraktionen mit einer colorierten Radierung der Künstlerin Ingrid Schmeck mit Motiven der Engener Altstadt für Pechers langjähriges Engagement und seine Treue zur Stadt Engen - trotz eines sehr langen täglichen Fahrwegs von und zu seinem Wohnort. Diesen Fahrweg griff Axel Pecher in seinen Dankesworten auf und rechnete für seine fünf- und zwanzigeinhalb Jahre Dienstzeit vor: Fahrtzeit circa 7.600 Stunden oder 315 Tage, Fahrstrecke rund 500.000 Kilometer, Verbrauch circa 33.000 Liter Diesel.

»Ich habe meine Stelle mehr als Berufung denn als Beruf gesehen«, betonte Pecher. Verlässlichkeit, Konsequenz und Gerechtigkeit seien ihm immer besonders wichtige Eigenschaften gewesen und in überwiegender guten Gesprächen seien Lösungen für viele Probleme gefunden worden. Auch wenn er sich über Jahre ein dickes Fell geschaffen habe, werde er zunehmend dünnhäutiger, gestand Pecher angesichts von erschütternden Einblicken in menschliche Schicksale, aber auch Abgründe. »Das lässt einen nicht kalt und geht einem nach«. Die Aufgaben im Ordnungsamt und die Anspruchshaltung der Bevölkerung hätten stetig zugenommen, erklärte Pecher und lobte die Entscheidung des Gemeinderates, neben der Stelle des Ordnungsamtsleiters eine weitere Stelle für Digitalisie-

rung, Technik, Breitbandausbau und Ähnliches zu schaffen.

»Sie ließen mir stets die notwendigen Freiheiten und ich bekam auch die nötige Entscheidungsbefugnis«, dankte Axel Pecher Bürgermeister Moser und dem Gemeinderat für das entgegengebrachte große Ver-

trauen. Sein größtes Dankeschön aber galt den KollegInnen und MitarbeiterInnen. »Wir waren ein tolles Team, wie man es sich nur wünschen kann«, betonte Pecher und verabschiedete sich mit den Worten: »Ich hatte tolle 25 Jahre hier und habe Engen ins Herz geschlossen«.



Nach mehr als 25 Jahren bei der Stadt Engen verlässt der bisherige Ordnungsamtsleiter Axel Pecher das Engener Rathaus in Richtung Schwarzwald-Baar-Kreis. Mit sehr persönlichen, herzlichen Worten und einem Präsent bedankte sich Bürgermeister Johannes Moser bei ihm für sein umfangreiches Wirken in Engen. Die FFP2-Masken nahmen die Herren übrigens nur für das Foto ab.

Bild: Hering

ENGLER

· landmetzgerei ·

...natürlich schmeckt's besser.

Welschingen, 07733/994930

Ehingen, Tel. 07733/5312 Mühlhausen, Tel. 07733/505040

Unser Angebot vom 27.12.2021 bis 31.12.2021

Neujahrsring ca. 500 g Fleischwurst	1 Ring nur 5,50 €
Neujahrsring ca. 500 g Bierwurst geräucht	1 Ring nur 6,50 €
Weißwurst Münchner Art	100 g nur 1,09 €
Kalbsfleischleberwurst fein gewürzt	100 g nur 1,19 €
Schweineschnitzel aus der Oberschale	100 g nur 1,09 €
Suppenfleisch ohne Bein	100 g nur 0,99 €

Unser Mittwochsangebot am 29.12.2021

Gemischtes Hackfleisch Rind und Schwein **100 g nur 0,69 €**

Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen ein gesegnetes

Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr!

Ihre Familie Engler und Mitarbeiter.

Unsere aktuellen Angebote finden Sie auf unserer Homepage:

www.engler-metzgerei.de

Positive Zuführung zu erwarten

Kämmerei stellte den Haushaltsplanentwurf 2022 vor

Engen (her). »Der Haushaltsplan ist genehmigungsfähig und es ist keine Kreditaufnahme notwendig«, stellte Kämmerin Katja Muscheler ihren Ausführungen in der jüngsten Gemeinderatssitzung bei der Vorstellung des Haushaltsplanentwurfes 2022 voran und nannte einige Eckdaten. Die originären Haushaltsplanberatungen werden in der ersten Sitzung 2022 stattfinden.

Der Ergebnishaushalt weist nach dem Haushaltsplanentwurf 2022 ein ordentliches Ergebnis von 414.500 Euro aus und einen Zahlungsmittelüberschuss (vergleichbar mit der kameralen Zuführungsrate) von 1.100.150 Euro. Den Zahlungsmittelbedarf des Gesamthaushalts bezifferte Katja Muscheler auf 4.015.600 Euro. Betragen die liquiden Mittel zum 1. Januar 2021 genau 24.140.965 Euro, wird sich die Rücklage zum 31.

Dezember 2021, ausgehend von einem Bedarf an liquiden Mitteln in Höhe von 13.498.750 Euro in den kommenden Jahren, noch auf 10.642.215 Euro belaufen.

»Die Erträge bei den Einnahmen war deutlich höher als angedacht«, begründete die Kämmerin in ihrer Prognose für das zu Ende gehende Haushaltsjahr 2021 die besseren Zahlen als erwartet. So sei von einem ordentlichen Ergebnis in Höhe von 2.190.000 Euro auszugehen, der Zahlungsmittelüberschuss des Ergebnishaushalts werde bei 3.190.000 Euro liegen, der Zahlungsmittelbedarf des Gesamthaushalts bei 2.510.000 Euro.

CDU-Fraktionssprecher Jürgen Waldschütz dankte der Kämmerin für »zwei gute Nachrichten«: »Zum einen haben wir eine positive Zuführung, zum anderen sind keine Gebühren- oder Steuererhöhungen notwendig«.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

für den Abrechnungszeitpunkt der Ablesung (Mitte November/Mitte Dezember) bis zum 31.12.2021 werden wir Ihren Strom-, Gas- und Wasserverbrauch hochrechnen. Es steht unseren Kunden jedoch frei, die Zählerstände am 31.12.2021 selbst abzulesen und uns unter Angabe der Kundennummer und Zählernummer, die auf der Rechnung steht, bis **spätestens Mittwoch, 05.01.2022 schriftlich mitzuteilen**. **Später eingehende Stände können leider nicht mehr berücksichtigt werden.**

Unsere Anschrift lautet:
Stadtwerke Engen GmbH,
Eugen-Schädler-Straße 3, 78234 Engen
oder per E-Mail unter
info@stadtwerke-engen.de
(Formular unter Service, Zählerstände) oder
per Fax-Nr. 0 77 33/94 80-20.

Mit freundlichen Grüßen
Ihre

**STADTWERKE
ENGEN**

Übrigens

... beschloss der Gemeinderat in der letzten Sitzung des Jahres einstimmig, keine Änderung der **Abwassergebührensätze** vorzunehmen. Damit bleibt der Gebührensatz bei 1,30 Euro pro Kubikmeter für Schmutzwasser und bei 0,19 Euro pro Quadratmeter für Niederschlagsflächenwasser.

... setzte der Gemeinderat den **kalkulatorischen Zinssatz** ab 1. Januar 2022 auf 2 Prozent fest. Nach Paragraph 14 Kommunalabgabengesetz dürfen die Gebühren höchstens so bemessen werden, dass die nach betriebswirtschaftlichen Grundsätzen insgesamt ansatzfähigen Kosten (Gesamtkosten) der Einrichtung gedeckt werden. Zu diesen Kosten gehört auch die angemessene Verzinsung des Anlagekapitals. Die kalkulatorischen Zinsen stellen den Gegenwert für die Nutzung des im Vermögen gebundenen Kapitals dar. Als angemessen ist ein Zinssatz anzusehen, der sich unter Berücksichtigung der Finanzierungsanteile von Eigen- und Fremdkapital als Mischzinssatz aus längerfristigen Geldanlagen und Kommunalkrediten durchschnittlich ergibt. »Da wir in vergangenen Jahren kein Fremdkapital aufgenommen haben, werden für das eingesetzte Eigenkapital entsprechend der Empfehlung der Kommunalen Gemeinschaftsstelle für Verwaltungsvereinfachung die durchschnittlichen Umlaufrenditen inländischer festverzinslicher Wertpapiere zugrunde gelegt. Dieses Verfahren wird bei der Stadt Engen schon seit mehreren Jahren praktiziert«, hatte Kämmerin Katja Muscheler zuvor erläutert. Aufgrund des stetig rückläufigen Zinsniveaus sei ein Nachjustieren erforderlich, betonte sie und schlug die Senkung des kalkulatorischen Zinssatzes von bisher 3 auf 2 Prozent vor.

... legte der Gemeinderat in dieser Sitzung nach den Richtlinien die Liste der bei der **Sportlerehrung** der Stadt Engen am Freitag, 11. März, in der neuen Stadthalle für die Jahre 2020 und 2021 zu ehrenden SportlerInnen fest. Als Gastredner für die Sportlerehrung konnte der mehrfache Deutsche Meister und Team-Europameister Timo Benitz gewonnen werden. Zur Ehrungsliste sei so viel verraten: 22 SportlerInnen und mehrere Mannschaften aus einem breiten Spektrum an Sportarten werden einen Sportpreis (Urkunde, Medaille, Handtuch und ab der zehnten Ehrung Sterntaler im Wert von 30 Euro) erhalten, an fünf weitere sportlich Erfolgreiche geht ein Anerkennungspreis (Handtuch). Ein Sonderpreis (Sterntaler im Wert von 30 Euro, prähistorischer Pfeil) geht an einen Trainer. Die Preise werden an SportlerInnen verliehen, welche die zu ehrende Leistung für einen Engener Verein oder eine Engener Schule erzielt haben oder in Engen wohnhaft sind.

... erkundigte sich UWV-Gemeinderat Heiner Holl angesichts seiner Ansicht nach relativ geringer **Zuschüsse für Beschaffungen für die Freiwillige Feuerwehr**, ob Kommunen wie die Stadt Engen, deren Feuerwehren viele Einsätze auf der Autobahn zu leisten hätten, nicht besser bezuschusst würden. »Wir bekommen leider keine Sonderzuschüsse für die Feuerwehr-Aufgaben auf der Autobahn«, erwiderte Bürgermeister Johannes Moser. Seien früher höhere Zuschüsse für Feuerwehren gewährt worden, herrsche heute eher eine »Mangelverwaltung«, bedauerte er. »Unsere Feuerwehr hat deutlich mehr Einsätze auf der Autobahn als Feuerwehren im Hinterland«, betonte Moser und bezifferte den Anteil an technischer Hilfe auf rund 35 bis 40 Prozent. »Es ist nicht nachvollziehbar, dass das nicht berücksichtigt wird«.

Gabriele Hering



Juliet Brook Blaut, von der Begegnungsstätte Engener Brücke des Vereins »Unser buntes Engen« (links), und die Integrationsbeauftragte der Stadt Engen Lisa Hensler freuen sich über den Zweiten Preis. Bild: Stadt Engen

Zweiter Preis für entwicklungs- politisches Engagement

Gute Zusammenarbeit zwischen Stadt und Verein

Engen. Für die gemeinsamen Projekte und Veranstaltungen mit dem Verein »Unser buntes Engen« wurde die Stadt Engen mit dem zweiten Preis in Höhe von 3.500 Euro der landesweiten Initiative »Meine. Deine. Eine Welt« ausgezeichnet. Besonders gelobt wurde die enge Zusammenarbeit zwischen Stadt und Verein. Gemeinsame Projekte und Veranstaltungen waren zum Beispiel der »Tag der Demokratie« und die Teilnahme des Secondhandladens »Topf & Knopf« am Ökomarkt. »Gerade während der Pandemie sehen wir, dass viele Menschen an unserer Demokratie zweifeln. Schwierige Themen müssen miteinander diskutiert und durchdacht werden. Diese Diskussionskultur gilt es zu bewahren und zu fördern. Wir hoffen, hierzu mit unserer Arbeit im Verein »Unser buntes Engen« und besonders auch mit dem Tag der Demokratie einen Beitrag leisten zu können«, so Juliet Brook Blaut, von der Begegnungsstätte Engener Brücke des Vereins »Unser buntes Engen«.

Besonders wertvoll war, dass sich so viele verschiedene Ak-

teure am Tag der Demokratie beteiligt haben. Neben Bürgermeister Johannes Moser und Waltraud Weber vom Demokratiezentrum Konstanz waren einige politische Verantwortliche, Ehrenamtliche, der katholische Pfarrer Matthias Zimmermann und weitere Engener Bürgerinnen und Bürger aus verschiedenen Herkunftsländern beteiligt. »Die Initiative »Meine. Deine. Eine Welt« lenkt unseren Blick darauf, wie wir hier vor Ort das Thema Nachhaltigkeit und Entwicklung der Kommune zur Stärkung der Demokratie und Mitbestimmung weiter voranbringen können. Neben unseren Veranstaltungen konnten wir auch durch den Austausch mit anderen teilnehmenden Kommunen viel lernen und Anregungen für die Zukunft mitnehmen«, so Lisa Hensler, Integrationsbeauftragte der Stadt Engen.

Die Unterstützung der Stiftung Entwicklungs-Zusammenarbeit Baden-Württemberg war eine große Hilfe. Die Freude über das Preisgeld ist riesig und Verein und Gemeinde sind gespannt, welche weiteren Projekte sie damit umsetzen können.

Rathaus Engen Öffnungszeiten

Engen. Während der Weihnachtsferien bleiben die Dienststellen des Rathauses an Heiligabend, 24. Dezember, an Silvester, 31. Dezember, und am Freitag, 7. Januar, geschlossen. An den übrigen Tagen können alle Dienstleistungen in Anspruch genommen werden.

Stadtwerke Engen Öffnungszeiten über Feiertage

Engen. Die Stadtwerke Engen GmbH bleibt an Heiligabend, 24. Dezember, und an Silvester, 31. Dezember, geschlossen. An den übrigen Tagen sind die Stadtwerke zu den gewohnten Öffnungszeiten erreichbar oder können mit der 3G-Regel besucht werden.

Marketing Engen bereitete Freude Süßigkeiten des Nikolaus verteilt

Engen. Der Marketing-Verein Engen hatte für den Weihnachtsmarkt bereits Süßigkeiten für den Nikolaussack eingekauft. Dann musste der Weihnachtsmarkt ganz kurzfristig abgesagt werden. Um die vielen Süßigkeiten einer Verwendung zuzuführen, wie es auch der Nikolaus nicht besser machen könnte, wurden sie vom MEV verteilt an Kindergärten, das Impulshaus Engen, das Haus am Mühlebach und an die Zieglerischen in der Mundingstraße.

Die Freude über die »süßen Spenden« war überall groß und so sind all die schönen und leckeren Dinge da angekommen, wo sicher auch der Nikolaus persönlich sie abgeben hätte.



Rezept von Oma, Strom von den Stadtwerken

Sichere Versorgung und faire Tarife sind die Zutaten für unsere Privat- und Gewerbekunden. Selbstverständlich kommt unser Strom aus natürlichen Quellen wie Sonne, Wind und Wasser.



INFO
KOMMUNAL
HEGAU
KURIER

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Stadtwerke Engen GmbH
T 0 77 33 / 94 80 - 0
info@stadtwerke-engen.de
www.stadtwerke-engen.de



Bei der **Stadt Engen** sind zwei Facharbeiterstellen in Festanstellung und Vollzeit zu besetzen.

Für den **städtischen Bauhof** suchen wir eine/n:

**Facharbeiter mit der Ausbildungsrichtung
Landmaschinen- /KFZ-Mechanik (m/w/d)**

Das Aufgabengebiet umfasst insbesondere:

- Wartung, Pflege und Prüfung der Fahrzeug- und Mähtechnik sowie Wartung und Instandsetzung von Kleingeräten
- Instandsetzung- und Reparaturarbeiten an Anlagen und Immobilien
- Aufgaben der Stadtreinigung sowie Transport- und Reinigungsarbeiten zu Veranstaltungen
- Durchführung von Pflegemaßnahmen an allen städtischen Grünanlagen
- Winterdienst

Wir erwarten für dieses Anforderungsprofil folgendes:

- eine abgeschlossene Ausbildung im KFZ-Handwerk oder vergleichbare Qualifikation, welche zur Ausübung der beschriebenen Tätigkeiten befähigen
- Bereitschaft zur flexiblen Arbeitszeitgestaltung bspw. auch an Wochenenden, Feiertagen und nachts
- Führerschein der Klasse CE wünschenswert

Für die **freiwillige Feuerwehr** der Stadt Engen suchen wir eine/n:

Hauptamtlichen Feuerwehrgerätewart (m/w/d)

Das Aufgabengebiet umfasst insbesondere:

- Wartung, Pflege und Prüfung der Fahrzeuge sowie Pflege der Fahrzeughalle
- Wartung, Pflege und Prüfung von sämtlichen Geräten, Ausrüstungsgegenständen des Atemschutzes sowie die Erfüllung der vorgeschriebenen Dokumentationspflichten
- Verwaltung der Verbrauchsstoffe und Materialreserven
- Pflege und Prüfung der persönlichen Schutzausrüstungen (PSA)
- aktive Mitwirkung in der Einsatzabteilung

Wir erwarten für dieses Anforderungsprofil folgendes:

- eine abgeschlossene Ausbildung in einem handwerklichen Beruf, vorzugsweise im KFZ-Handwerk und Kenntnissen, welche zur Ausübung der beschriebenen Tätigkeiten befähigen, bspw. Erfahrung im Metall- und Elektrobereich
- Qualifizierungsbereitschaft als Gerätewart für feuerwehrtechnische Ausrüstung sowie weitere Feuerwehrlehrgänge
- Bereitschaft zur flexiblen Arbeitszeitgestaltung bspw. auch an Wochenenden, Feiertagen und nachts
- uneingeschränkte Feuerwehrdiensttauglichkeit (G26.3)
- Sie zeigen Interesse, an Übungs- und Einsatzdiensten der Freiwilligen Feuerwehr Engen teilzunehmen
- Führerschein der Klasse CE wünschenswert

Der städtische Bauhof und die Feuerwehr Engen verfügen über einen umfangreichen Fuhrpark und technisches Gerät, deren Wartung nicht nur fremdvergeben ist. Ein gut ausgestatteter Werkstattbereich steht in beiden Bereichen zur Verfügung.

Für beide Positionen erwarten wir: Flexibilität, Teamfähigkeit sowie eine selbständige Arbeitsweise, Einsatzbereitschaft und Kreativität, sowie einen sicheren Umgang mit modernen Kommunikationsmedien.

Wir bieten Ihnen:

- eine zukunftssichere Beschäftigung in einem hochmotivierten Team
- eine Vergütung nach dem TVöD mit den im öffentlichen Dienst üblichen Leistungen, wie z.B. Zusatzversorgung und Leistungsentgelt sowie ein attraktives betr. Gesundheitsmanagement und Firmenfitness in Kooperation mit Hansefit

Weitere Auskünfte erhalten Sie unter www.engen.de oder von Bauhofleiter Klaus Speck ☎ 07733/501362 und von Feuerwehrkommandant Markus Fischer ☎ 07733/501932.

Ihre aussagekräftige Bewerbung nehmen wir gerne bis zum **09.01.2022** entgegen.

- ⇒ Stadtverwaltung Engen, Personalamt, Hauptstraße 11, 78234 Engen.
- ⇒ E-Mail bewerbungen@engen.de (max. 12 MB im PDF-Format)

Informationen zur sicheren Kommunikation finden Sie auf der Startseite unserer Homepage unter dem Kontaktformular

Baumschnittschulung zwischen den Jahren

Angebot der Streuobstbaum-Initiative Hegau (STROBI)

Hegau. Die Streuobstbaum-Initiative Hegau setzt sich für den Erhalt und die Pflege des einheimischen Streuobstbestandes ein. Mit der Pflanzung eines Baumes ist es allerdings nicht getan. Für die stark wachsenden Streuobstbäume ist der ordentliche Schnitt wichtig, um gute Erträge zu erzielen und sie lange vital zu halten. Pflanz-, Erziehungs- und Pflegeschnitt wollen daher fachgerecht ausgeführt sein.

Die Streuobstbaum-Initiative Hegau bietet nun für Vereinsmitglieder und interessierte Nichtmitglieder zwischen den Jahren eine Baumschnittschulung an. Diese Bildungsveranstaltung wird entsprechend

den geltenden Corona-Schutzbestimmungen durchgeführt, derzeit in der Alarmstufe II als »2G+«-Veranstaltung. Termine: Theorie am Montag, 27. Dezember, 19 bis circa 21 Uhr in Randegg; Praxis am Dienstag, 28. Dezember, 9 bis circa 16 Uhr in Randegg.

Kosten: 35 Euro inklusiv Lehrmaterial, 20 Euro für STROBI-Mitglieder.

Wer teilnehmen möchte, bitte per E-Mail (c.ante@web.de) oder telefonisch (Mobil: 0170 4841406) anmelden. Anmeldeabschluss ist der 25. Dezember, 12 Uhr. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Details werden unmittelbar nach Anmeldeschluss bekannt gegeben.



Die traditionelle Weihnachtsfeier in der Kinderwohnung Kunterbunt des Diakonischen Werkes muss aufgrund der Corona-Bestimmungen leider ausfallen. »Trotzdem konnten wir mit den Kindern eine schöne Adventszeit verbringen, mit gemeinsamem Lesen von Adventskalender-Geschichten und schönen Mal- und Bastelaktionen«, so Ronja Hoppe, die Leiterin der Kinderwohnung. Auf diesem Wege wünschen die Kinder und MitarbeiterInnen allen Kooperationspartnern, Unterstützern und Freunden der Kinderwohnung frohe, gesegnete Weihnachten und alles Gute, vor allem Gesundheit, für das neue Jahr 2022.

**Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 10. Januar, 12 Uhr**

Neubauprojekt

Hohenstoffelstr. 1 – Engen

Unsere Leistungen

- provisionsfrei und preisgarantiert
- Aufzug / barrierefrei
- 3-fach verglaste Fenster
- Fußbodenheizung
- zentrale Lage
- > 3 % Rendite
- Infrastruktur für E-Mobilität bereits vorbereitet
- überhohe Decken mit einer Fertighöhe von ca. 2,65 cm und überhohe Türen
- Poroton-Ziegel-Stein als Mauerwerk, keine vollflächige Außen-Wärmedämmung erforderlich (kein WDVS)
- in jeder Wohnung dezentrales Lüftungssystem mit Wärmerückgewinnung
- **NUR NOCH BIS ZUM 31.01.2022 -**
KfW 55-Effizienz (Zuschuss von 18.000 € / Wohnung)

BERATUNG & VERKAUF durch die LBS



INTERESSIERT?

KONTAKTIEREN SIE UNS
FÜR EIN AUSFÜHRLICHES EXPOSÉ:

Bernd Auer
Handelsvertreter der LBS Immobilien GmbH Südwest
Bahnhofstr. 4 | 78234 Engen
T: +49 7733 36 29 89 12 | M: +49 173 2109 951
bernd.auer@lbs-sw.de

Quartier zur alten Zimmerei

**Nur noch wenige
Wohnungen
verfügbar**




WIENS IMMOBILIEN



Unsere Kinder sind unsere Zukunft!

Die **Stadt Engen** ist Träger von 7 Kindertageseinrichtungen, bietet mehr als 400 Betreuungsplätze und beschäftigt ca. 80 Erzieherinnen und Erzieher. Eine intensive sowie pädagogisch qualifizierte Entwicklungsförderung der Kinder liegt uns sehr am Herzen.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir

für den **Kindergarten St. Martin 1 Erzieher/in** m/w/d oder qualifizierte Fachkraft nach § 7 KiTaG in **Vollzeit**

für das **Kinderhaus Glockenzahl 1 Erzieher/in** m/w/d oder qualifizierte Fachkraft nach § 7 KiTaG in **Vollzeit**

für die **Erweiterung des Kinderhauses Sonnenuhr mehrere Erzieher/innen** m/w/d oder qualifizierte Fachkräfte nach § 7 KiTaG in **Teilzeit ab 70%**

Wir erwarten:

Wertschätzung und Sensibilität für die Situation von Familien und Mitarbeiter*innen, selbständiges und zugleich teamorientiertes Arbeiten, Kreativität und Ideenreichtum, hohe Flexibilität und Belastbarkeit.

Wir bieten:

Eine leistungsgerechte Vergütung nach dem TVöD-SuE.

Ein attraktives betriebliches Gesundheitsmanagement.

Eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem engagierten Team.

Näheres über unsere Kindertageseinrichtungen und deren Arbeit erfahren Sie im Internet oder rufen Sie einfach direkt bei uns an.

Sind Sie Interessiert? Dann senden Sie uns eine aussagefähige Bewerbung bis spätestens **09.01.2022** an die

Stadtverwaltung Engen, Personalamt, Hauptstraße 11, 78234 Engen.

Gerne auch per E-Mail an: ✉ bewerbungen@engen.de (max. 12 MB im PDF-Format)

Bitte teilen Sie uns in Ihrer Bewerbung mit, für welche Einrichtung Sie sich interessieren.

Für Fragen steht Ihnen Personalsachbearbeiterin Marianne Wikenhauser unter Tel. 07733/502203 oder die einzelnen Leitungen der Kindertagesstätten gerne zur Verfügung.

(Informationen zur sicheren Kommunikation finden Sie auf der Startseite unserer Homepage unter dem Kontaktformular.



Auch dieses Werk von Roland Spohn ist in der Ausstellung »Phantastische Natur« bis 16. Februar in der Kundenhalle der Sparkasse in Engen zu besichtigen. Es trägt den Titel »Backebergia militaris im Täuschungsmanöver«.

Bild: Spohn

Gelungene Symbiose von Phantasie und Biologie

Roland Spohn stellt bis 16. Februar in der Sparkasse aus und bietet vom 17. bis 20. Januar Führungen an

Engen. Man kann sie bewundern, man kann vor ihnen stehen und rätseln, man kann jedoch auch schmunzeln. Die Rede ist von den Werken der Ausstellung »Phantastische Natur«, die momentan in der Sparkassenhauptstelle in Engen zu betrachten sind.

Diplom-Biologe Dr. Roland Spohn war bereits in jungen Jahren von der Malerei begeistert. Als Autodidakt probierte er sich in verschiedenen Maltechniken und wählte vorwiegend Themen aus der Science Fiction. Das Studium der Biologie an der Universität in Tübingen prägte seine weitere Motiv- und Themenwahl entscheidend. Seither entstehen detaillierte Darstellungen biologischer Strukturen. Die Ausstellung ist eine gelungene Kombination seiner beiden Präferenzen: phantastisch anmutende Darstellungen vereint mit organischem Charakter. Dr. Spohn schafft es mit seiner Motivwahl und den dazugehörigen Titeln, sich selbst die Frage zu stellen: »Welchen Zusammenhang mag es hier geben und wie erklärt es sich?«. Jedes Bild fesselt den Betrachtenden und lädt zum Verweilen und Nachdenken ein. Fast wie kleine, aufeinanderfolgende Rätsel, deren Lösungen durch seine interessanten Beschreibungen mitgeliefert werden.

Um ein Beispiel zu nennen: »Die Schlüsselblumen«. Ist das nicht

ein Schreibfehler? Muss es nicht Schlüsselblumen heißen? Weit gefehlt, denn jedes Bild liefert die Erklärung zur Auflösung der Frage. Dann erst öffnet sich das Auge für den Unterschied und macht sich gleichzeitig auf die Suche nach weiteren »Schüsseln«.

Kunstinteressierte können die Werke noch bis zum 16. Februar 2022 in der Kundenhalle der Sparkasse Engen-Gottmadingen in Engen nicht nur betrachten, die dort ausgestellten Werke können ebenfalls käuflich erworben werden.

Führungen

Von Roland Spohn selbst begleitete Führungen werden in Vierer-Gruppen, entsprechend den gültigen Coronaregeln, durchgeführt. Die 30-minütigen Durchgänge finden zu folgenden Zeiten statt:

17. und 19. Januar von 9.30 bis 10 Uhr und von 11 bis 11.30 Uhr,

18. und 20. Januar von 14.30 bis 15 Uhr und von 16 bis 16.30 Uhr.

Weitere Termine sind in Absprache mit dem Künstler möglich.

Anmeldungen bitte direkt an Dr. Spohn, Tel. 07733/505563, Email: roland@spohns.de, richten.

Dreikönigswanderung

Schwarzwaldverein lädt am 6. Januar zu Rundwanderung ein

Engen. Der Schwarzwaldverein Engen beginnt auch das Wanderjahr 2022 traditionell wieder mit der »Dreikönigswanderung« am Donnerstag, 6. Januar.

Treffpunkt ist am Bahnhof in Engen um 13 Uhr. Von dort wird Richtung Bittelbrunn gewandert zum kurzen Zwischenstopp an der Scheune der Familie A. Rigling. Nach kurzer Stärkung geht es weiter auf eine circa ein- bis einhalbstündige Rundwanderung mit Möglichkeit zur abschließenden Einkehr.

Dabei sind die tagesaktuellen Coronaregeln zu beachten. Stand 12. Dezember gilt »2G«

für die Wanderung und »2G plus«, das heißt geboostert oder zusätzlicher negativer Antigen-Schnelltest, für die geplante Schlusseinkehr. Entsprechende Nachweise sind von den Teilnehmern zu Kontrollzwecken mitzuführen.

Sollte die Wanderung abgesagt werden müssen, so informiert der Schwarzwaldverein Engen über Aushang und Homepage zu Beginn des Jahres.

Weitere Informationen können zeitnah beim Wanderführer Rolf Mahlbacher unter Tel. 07731/28747 (abends nach 19 Uhr) eingeholt werden.

Vorschläge für Fasnachts-Motto gesucht

Dreikönigssitzung der Rollizunft noch ungewiss

Welschingen. »Durch die ganzen Corona-Bestimmungen wird es immer schwerer, für die Zunft eine Veranstaltung zu organisieren«, wendet sich die Rollizunft Welschingen an ihre Mitglieder und Freunde. »Wir von der Rollizunft versuchen, am 6. Januar im Gasthaus Bären eine Dreikönigssitzung abzuhalten, da wir aber nicht wissen, ob es stattfinden kann, werden wir kurzfristig per Mail informieren«. Trotzdem werden die Mitglieder im Vorfeld gebeten, Vorschläge für das Motto für die Fasnacht 2022 einzureichen. »Sollte es eine Fasnacht geben, hätten wir dann wenigstens schon ein Motto«,

so die Vorstandschaft. Vorschläge bitte an Schriftfuehrer@rollizunft.de schicken. »Wir werden dann am 6. Januar das Motto bekannt geben«.

Der Vorstand plant eine Fasnacht 2022 - in welcher Form auch immer. »Was wir aber nicht sagen können, ist, was Corona zulässt und was nicht. Wir werden Euch auf dem Laufenden halten und hoffen, Euch alle an einer Fasnachtsveranstaltung begrüßen zu dürfen«, so die Vorstandschaft.

Die Umzüge, für die sich die Rollizunft 2022 angemeldet hatte, wurden alle abgesagt oder auf 2023 verschoben.

Warm-up zum 175. Geburtstag

TV Engen plant Auftakt zum Jubiläumsjahr um

Engen. Die angedachte »Warm-up-Party« im Kath. Gemeindezentrum wird aufgrund der ungebremst hohen Infektionszahlen leider nicht wie geplant stattfinden. Stattdessen soll voraussichtlich am 7. Januar 2022 eine Fackelwanderung mit anschließendem Grillen am offenen Feuer unter der 2G-Regel stattfinden. Für wärmende Getränke und Grillgut wird gesorgt. Bitte eigene Tasse mitbringen. Treffpunkt wird um 19 Uhr an der Großsporthalle sein.

Ob dies letztendlich stattfinden kann, wird in den Weihnachtsferien über die Homepage des TV Engen (www.tv-engen.de) und weitere soziale Netzwerke kommuniziert.

Zu weiteren Events im Jubiläumsjahr berichtet der *HegauKurier* zudem frühzeitig.

Der TV Engen freut sich sehr auf dieses besondere Jahr und hofft inständig darauf, mit allen Mitgliedern und Interessierten diesen Geburtstag auch entsprechend feiern zu können.

Anzeige

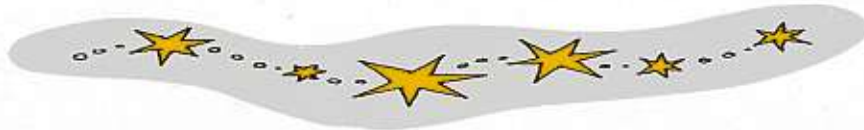
Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück, Erfolg und Gesundheit allen Kunden und Geschäftspartnern



Bild: Kindergarten St. Martin

Groß war die Freude bei allen Kindern des Kindergartens St. Martin, als sie am 7. Dezember am »Abendkindergarten« vom Nikolaus überrascht wurden. Sie hörten in den jeweiligen Gruppen die Geschichte vom heiligen Nikolaus und trugen ihm Lieder, Gedichte und Fingerspiele vor, die sie in den vergangenen Wochen fleißig mit den Erzieherinnen gelernt hatten. Die Gabenverteilung war ein besonderes Erlebnis und Höhepunkt des Nachmittags, als der Nikolaus die gefüllten Socken von seinem großen Schlitten an jedes Kind persönlich verteilte. Die Erzieherinnen und Kinder des Kindergartens St. Martin bedankten sich herzlich bei H. Weisser, war es doch ein schöner Nachmittag mit ihm als Bischof Nikolaus, der allen sicherlich noch lange in guter Erinnerung bleibt.

Besinnliche Worte des Touristik-Vereins Engen e. V.



Die Vorstandschaft des Touristik-Vereins Engen möchte sich bei ihren Gästen in Engen, ihren Partnern und Unternehmen aus der Hegau-Region für die Unterstützung und das entgegengebrachte Vertrauen am Ende dieses herausfordernden Jahres 2021 bedanken. Ebenso ein herzliches Dankeschön an alle Mitglieder und Vermieter.
Wir wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2022!



Ihre Vorstandschaft des **Touristik-Vereins Engen**
Vorsitzender: Rolf Broszio



**HAARSTUDIO
BLICKFANG**
TANJA BACH
INHABERIN

Breitestraße 4
78234 Engen
TEL 07733.8406
info@haarstudio-blickfang.de
www.haarstudio-blickfang.de

Wir wünschen all unseren treuen Kunden ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Tanja Bach mit Team

www.Haarstudio-Blickfang.de

Der Dachs wünscht allen Frohe Weihnachten!

SenerTec Center Engen GmbH
Gerwigstr. 8, 78234 Engen
Tel. 07733 5019200
www.der-dachs.com

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr. Bleiben Sie gesund!

Wir haben vom 24.12.21 bis einschl. 02.01.22 geschlossen.

HegauSnack Engen
Bahnhofstraße 4 • 07733/927839

Anzeige

Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück, Erfolg und Gesundheit allen Kunden und Geschäftspartnern

Die Kinderkrippe »Im Baumgarten« besuchte der Nikolaus am 6. Dezember. Mit großen Augen und einem Lied begrüßten die Kinder den freundlichen Mann, der die Kinder mit einem Fingerspiel und einem Gedicht erfreute. Aus seinem Sack überreichte er jedem Kind ein gefülltes Nikolaussäckchen. Die Erzieherinnen bedankten sich ganz herzlich beim Nikolaus, der mit Tradition und Freude den Nikolaustag in der Kinderkrippe zu einem ganz besonderen Tag werden ließ.



Bild: Kinderkrippe Baumgarten

*Wir wünschen unseren treuen Mitgliedern
frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr.
Wir hoffen, dass wir uns in unserem Jubiläumsjahr 2022 im ge-
wohnten Umfeld begegnen und zusammen Sport treiben dürfen.*



Turnverein Engen 1847 e.V.

Ali Baba Imbiss
Pizza + Kebap-Haus, Engen, Marktplatz 1

★ wünscht schöne Weihnachten ★
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

24.12. bis einschl. 01.01.22 geschlossen
ab 02.01.22 wieder geöffnet.

Wir haben auch Lieferservice: Tel. 0 77 33 / 50 33 99

*Herzlichen Dank an alle Kunden
für die vertrauensvolle Zusammenarbeit
im vergangenen Jahr.*

P.E

P.E Reinigung & Service

Elena Pappalardo

Friedrich-Mezgerstraße 34
78234 Engen
+49 77 33 / 503 352
+49 172 / 4070 179
info@pe-reinigung.de
www.pe-reinigung.de



Wir sind Ihr Spezialist für Reinigungen aller Art

- Gebäudereinigung
- Praxisreinigung
- Büroreinigung
- Glasreinigung
- Privathaushalte



www.pe-reinigung.de

*Ich danke für Ihr
Vertrauen und die
gute Zusammenarbeit
und wünsche frohe
Weihnachten und ein
gutes Neues Jahr!*

Elena Pappalardo und Team



Capri
Fiammi Gbr

Little-Italy Bar-Casino

★ *Wir wünschen frohe Weihnachten und
einen guten Rutsch ins neue Jahr.* ★

Liebe Gäste, am 31.12.2021 starten wir genussvoll in Neue Jahr!
Gratis um 24.00 Uhr 1 Glas Sekt und Panettone.
Wir bitten um Reservierung.

Ihr Capri-Team

★ **Öffnungszeiten Weihnachten/Neujahr**
24.12. + 25.12.21 12.00–14.00 Uhr
01.01.22 ab 17.00 Uhr
alle anderen Tagen normal geöffnet.

Breitestr. 24 · 78234 Engen · Tel. 0 77 33 / 74 64 ★

Anzeige

Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück, Erfolg und Gesundheit allen Kunden und Geschäftspartnern



Bild: Grundschule Welschingen

»Sei begrüßt, lieber Nikolaus!« - begrüßten 97 Schulkinder der Grundschule Welschingen singend den Nikolaus am Grillplatz »Hohe Eichen«. Weil er pandemiebedingt nicht ins Schulhaus kommen durfte, hatte sich die ganze Schule eben auf den Weg gemacht, ihn draußen zu finden. Weil sie sich nicht mischen durften, machten sich die Schulklassen mit Abstand zueinander mit ihren Lehrerinnen und Lehrern auf den Weg in den nahen Wald, wo der Nikolaus auch schnell gefunden wurde. Dieser zeigte sich in seinem Bischofsgewand und mit einem Bollerwagen voller Geschenke, was den Schulkindern ein Leuchten in ihre Augen zauberte. Mit dem gemeinsamen Begrüßungslied nahmen sie ihn rasch in ihre Mitte. Die Geschenke wurden - wie auch in den Jahren zuvor - vom Förderverein der Grundschule gesponsert und liebevoll in kleine Säckchen für jedes Kind verpackt. Aber auch die Schulkinder standen nicht ohne Gaben da: Nachdem der Nikolaus seine Lebensgeschichte erzählt hatte, die mit dem Satz »Habt Ihr mir auch etwas mitgebracht?« endete, trugen die Kinder klassenweise ihre zuvor einstudierten Lieder und Gedichte vor. Als der Nikolaus dann wieder im Wald verschwand, verabschiedeten ihn alle Schulkinder mit dem Lied »Der Nikolaus, der Nikolaus, geht durch die Stadt von Haus zu Haus« und trugen neben den kleinen Geschenken viele schöne Erlebnisse zurück in die Schule. Weitere Bilder unter www.grundschule-welschingen.de in der Rubrik Schule/Galerie.



Ein friedvolles Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr 2022 wünschen wir unseren Kunden, Bekannten und Freunden und danken für das entgegengebrachte Vertrauen.

Schreinerei
Möbelwerkstatt
Innenausbau **Lang**

Ostlandstraße 2
78234 Engen
Tel. 07733 6806
www.schreinereilang.de


Wir wünschen allen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr.



Hartlich Putz & Farbe GmbH
Carl-Benz-Str. 13
78234 Engen
Tel.: 077 33/5 09 98 97
www.hartlich.eu



Die Vorstandschaft des MEV wünscht Ihnen und Ihren Lieben eine besinnliche Weihnachtszeit und einen rundum gelungenen Start in ein mit neuen Chancen vollgepacktes 2022.
Wir danken für die Unterstützung durch Mitglieder, Sponsoren und Bürger.

 Unterstützt durch die Stadt Engen

Anzeige

Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück, Erfolg und Gesundheit allen Kunden und Geschäftspartnern

Der Nikolaus in der Grundschule Engen: Da alle Schülerinnen und Schüler der Grundschule Engen das ganze Jahr über brav waren und bei den vielen Corona-Auflagen immer gut mitgemacht hatten, kam am Montag, 6. Dezember, der Nikolaus vorbei. Klasse 1 und 2 besuchte er persönlich, Klasse 3 und 4 bekamen aber auch leckere Gaben wie Nüsse und Mandarinen.



Bild: Grundschule Engen



Irina Yoga wünscht besinnliche Weihnachten & segensreichen Start ins 2022. Mit Entspannung, Beweglichkeit & Achtsamkeit für mehr Wohlbefinden

Die neuen Yogakurse starten ab dem **11.01.2022.**

Yoga mit Irina

Hatha Yoga
Präventionskurse
Yoga für Mitarbeiter
Klang Yoga
Seminare & Meditation



Irina Futterer
Halbpraktikerin & Yogalehrerin

0176 - 162 661 66
info@irinafutterer.de
www.irinafutterer.de



Familie Brendle
Dielenhof 78234 Engen
Tel.: 077 33/88 51
www.dielenhof.de



Empfehlung zu Weihnachten



- Saftige **Rollschinken, Schäufole** geräucherter **Hals**
- Zarte **Rindersteak** und **Rinderhüfte** vom Weiderind
- **Rinder** und **Schweinebraten** auf Vorbestellung auch gefüllt
- **Sauerbraten**, Hackfleisch vom Rind und Schwein
- **Spanferkelrollbraten**, Schweinesteak, Waldpilzpfanne
 - **Würzige Weihnachtswürste, Fleischsalat**
 - **Frische Brathähnchen, Hähnchenkeule**
 - **Racelette Käse**, Holunderblütenkäse, Almbutter,
 - **Weihnachtsaktion: knackiger Freiland Feldsalat**



Zusätzliche Öffnungszeiten Weihnachten:



Mittwoch, **22.12.21** 08.00–12.00 u. 14.00–18.00 Uhr
Donnerstag, **23.12.21** 08.00–12.00 u. 14.00–18.00 Uhr
Freitag, **24.12.21** 08.00–12.00 Uhr geöffnet



Öffnungszeiten Silvester/Neujahr:



Dienstag, **28.12.21** 08.00–12.00 Uhr geöffnet
Mittwoch, **29.12.21** 08.00–12.00 u. 14.00–18.00 Uhr
Donnerstag, **30.12.21** 08.00–12.00 u. 14.00–18.00 Uhr
Freitag, **31.12.21** 08.00–12.00 Uhr geöffnet
Dienstag, **04.01.22** 08.00–12.00 Uhr geöffnet
Freitag, **07.01.22** 08.00–12.00 u. 14.00–18.00 Uhr
Samstag, **08.01.22** 08.00–12.00 Uhr geöffnet

Wir wünschen eine schöne
Weihnachtszeit
mit Ihren *Lieben*

GARDINEN GALERIE
Doris Hasenfratz
Inhaberin: Doris Hasenfratz
Peterstraße 6 | 78234 Engen
www.gardinen-galerie.de
Tel. 07733 - 506 280



Zauberhafte Adventsfenster

In adventlichem Glanz strahlt seit 1. Dezember jeden Tag ab 17 Uhr die kleine beschauliche Bittelbrunner Kirche. Das Gemeindeteam Bittelbrunn lud außerdem täglich um 19 Uhr zu einer Lesung aus einem Adventskalender-Buch und zu Momenten der inneren Ruhe und Einkehr ein. Die letzte Lesung findet morgen, Donnerstag, 23. Dezember, statt. Ebenso lohnt es sich, einen kleinen Spaziergang durch Bittelbrunn zu machen, um die mit höchster Kreativität gestalteten Adventsfenster zu betrachten, die sich an verschiedenen Tagen öffneten. Auf dieser *Hegaukurier*-Seite ist nur eine kleine Auswahl davon zu sehen. *Bilder: Annette Maier*



Anzeige

★ Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück, Erfolg ★
und Gesundheit allen Kunden und Geschäftsfreunden

Die Kinder des Kinderhauses Sonnenuhr saßen am festlich gedeckten Tisch - die vom Elternbeirat gebakenen Klosemänner sowie der Kaba waren ein Genuss - als plötzlich der Nikolaus zu hören war. Mit einem »Lasst uns froh und munter sein!« begrüßten die Kinder den Nikolaus, der so manches aus dem Goldenen Buch zu berichten wusste. Und als er dann jedem Kind persönlich seine Socke zurückgab, war allen klar: Der Nikolaus hat die Kinder besonders gerne. Ein ganz herzliches Dankeschön ging an den Nikolaus für seinen rührenden Besuch sowie an den Elternbeirat, der durch seine Back-Aktion die Feier zu etwas ganz Besonderem machte.



Bild: Kinderhaus Sonnenuhr



★ Gasthaus Sonne ★
Engen-Stetten

Wir wünschen unseren Gästen und allen frohe Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr.

Familie Rosel Heizmann und Team
Telefon 0 77 33/82 53

★ Auf ein baldiges Wiedersehen. ★

★ **2. Weihnachtsfeiertag geöffnet** ★
★ 27.12. bis einschl. 02.01.22 geschlossen ★

Wir sagen Danke für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten besinnliche Feiertage und einen guten Start in Neue Jahr.



**Ellensohn,
Längenrieder Hof,
78234 Engen-Neuhausen**

**Familienbetrieb
seit über
50 Jahren**



**Heizung
Bäder
Service**

KERSCHBAUMER



Wir bedanken uns von Herzen bei unseren Kunden und Geschäftsfreunden für das uns geschenkte Vertrauen. Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr !

Engen · Tel 07733/505870 · www.kerschbaumer.de



SOZIALSTATION
Oberer Hegau | St. Wolfgang

Es sind Begegnungen mit Menschen, die das Leben lebenswert machen.

Ein besinnliches Weihnachtsfest wünschen wir allen Patienten, Angehörigen, Ärzten und Apotheken.

Herzlichen Dank für die vertrauensvolle Zusammenarbeit
Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Sozialstation

Wir wünschen Ihnen eine schöne Weihnachtszeit.



Wir bedanken uns herzlich für Ihre Treue und das damit verbundene Vertrauen.

Frohes neues Jahr!

Engener Straße 30-32
78250 Tengen-Watterdingen

www.elektro-zepf.de

Anzeige
Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück und Erfolg



Spenden für die Flutopfer: Der Rotary Club A81-Bodensee-Engen hat ein Benefizturnier für die C-Jugendlichen (Jahrgang 2007/2008) organisiert. Die gesamten Einnahmen in Höhe von 1.910 Euro sind den Opfern der Flutopfer gewidmet. Viele Singener Vereine, Unternehmen und Eltern beteiligten sich bei der Bewirtung und Organisation tatkräftig: HSK CROATIA Singen, FC Singen, Türkischer SV Singen, United Singen sind nur als Beispiel zu benennen. Die Metzgerei Hertrich stellte die Grillwaren zur Verfügung, die Bäckerei Schoch die Backwaren, Getränke Kountz die Getränke und das Café Hanser die Kuchen. »Bewegung - Gemeinschaft - guter Zweck und sportlicher Wettbewerb« - Sport verbindet und hilft auch für den guten Zweck. Acht Top-Mannschaften nahmen an diesem Event teil. Im Finale standen sich der FC Radolfzell C1 und der JFV Singen C2 gegenüber, was der FC Radolfzell für sich entschied. Rania Akari (links), Axel Tabertshofer (Zweiter von links) und Robert Zubcic (rechts) vom Rotary Club A81-Bodensee-Engen überreichten dem Singener Oberbürgermeistermeister Bernd Häusler (Mitte) einen symbolischen Scheck für die Flutopfer. Über den Betrag freute sich auch Dr. Alexander Endlich (Zweiter von rechts) von der Sparkasse Hegau-Bodensee. *Bild: Rotary Club*



*Salon Birgit
Friseurmeisterin
wünscht Ihnen ein
gesegnetes Weihnachtsfest
und ein frohes neues Jahr*

*Salon Birgit
Peterstr. 1, 78234 Engen, Tel. 0 77 33 / 64 70*

*Wir wünschen unseren Kunden
frohe Weihnachtsfeiertage sowie ein
gesundes und erfolgreiches neues Jahr.*



brachat & schönle KG
» land- und gartentechnik «
Geschäftsführer Florian Schönle

Gewerbestraße 20 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 92 66 90 Fax 0 77 31 / 926 69 20

**Unser Geschäft und die Werkstatt sind
geschlossen vom 23.12.21 bis 08.01.22**

JOSÉ FERNANDES
physiotherapie

Sonnenbuck 7 78234 Engen
Tel. 0 77 33 99 888

Wir wünschen
frohe Weihnachten
und ein gutes,
gesundes
Neues Jahr.

Manuelle Therapie
Krankengymnastik • Med. Trainingstherapie
Massage • Galileo-Training

*Ich wünsche allen
meinen Kunden, Freunden
und Bekannten
frohe Weihnachten und
ein gutes neues Jahr.*



**SANIERUNGS- UND
ENERGIEKONZEPTE**
BRIGITTE BILLER
Dipl. Ing. FH Architektur

- Gebäudeenergieberatung
- Planung von Umbau- und Sanierungsmaßnahmen

Mühlenstraße 14
78234 Engen
Telefon 07733/978759
Telefax 07733/978758
gitta.biller@t-online.de

BADER
EINRICHTUNGSHAUS
Raumausstattung

Hauptstraße 9
78234 Engen
Tel. 07733/8819

Wir wünschen
unseren Kunden,
Freunden und
Bekanntem
ein frohes
Weihnachtsfest
und ein
gutes neues Jahr.

Ihre Familie Bader

Anzeige

Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück und Erfolg



Weihnachtsaktion für die Hilfsbedürftigen in den Hochwassergebieten: Eine ganze Menge Kinderartikel und Spielsachen brachte der DRK-Ortsverein Engen kürzlich zum DRK Hagen zur weiteren Verteilung. Die Verantwortliche erzählte einiges, was sie während des Unwetters erlebt hatte. Vor allem die Hilflosigkeit, warten und mitansehen zu müssen, dass das Wasser höher und höher stieg, lähmte die Helfer. Jeder Brief von Kindern oder Erwachsenen wurde von den Helfern handschriftlich beantwortet und eine Kleinigkeit beigelegt. Als die Engener Rotkreuzler ankamen, waren gerade der »Nikolaus und seine Frau« zu Besuch im Verkaufsraum. Viele Familien nutzten das kostenlose Angebot. »Beim Entladen unserer beiden MTWs unterstützten uns mehrere Helfer«, berichteten die beiden Bereitschaftsleiter Petra Nagel-Kümmerle und Matthias Kümmerle aus Engen. »Die Frau bedankte sich für unsere Hilfe auch im Namen des DRK-Kreisverbandes und meinte, dass unsere Sammlung ihr sehr geholfen habe, die Wünsche der Menschen zu erfüllen, die alles verloren haben«. Mit einem »Vergelt's Gott« dankte sie dem Ortsverein Engen, der seinerseits auch der Freiwilligen Feuerwehr Engen einen Dank für ihre Hilfe ausspricht. *Bild: DRK-Ortsverein Engen*

Wir bedanken uns bei unseren Kunden und Geschäftspartnern und wünschen allen frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr.

Unsere Leistungen:

- Sämtliche Malerarbeiten
- Gerüstbau
- Verputzarbeiten
- Bodenbeläge
- Lackierarbeiten



78234 Engen, Jahnstr. 31 Tel. 0 77 33 / 86 80

Wir bedanken uns ganz herzlich für die vertrauensvolle Zusammenarbeit in diesem Jahr und wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins Jahr 2022!

Gesundheit, Glück und Zufriedenheit sollen Sie im neuen Jahr begleiten.

Ihre Karin Leiber und das ganze Team

Betriebsruhe!

Vom 31. Dezember 2021 bis zum 6. Januar 2022 ist unsere Mühle geschlossen.

Ab dem 7. Januar 2022 sind wir für Sie da!



Steigmühle

HEGAUKORN

Ortsausgang Engen rechts, von Singen kommend
Außer-Ort-Str. 5 · 78234 Engen-Anseltigen · Tel. 0 77 33/52 30

PERSONENBEFÖRDERUNG
SEDLAK

Mathias Sedlak
Tel.: +49 7731 9269655
Fax: +49 7731 9269654
E-Mail: m-sedlak@web.e
www.busbetrieb-sedlak.de

Kleinbus (36 Sitze) - Reisebus (56 Sitze)




Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen unseren Kunden, Bekannten und Mitarbeitern ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.

Sanitär Hörtnert ★

78234 Engen • Thomas-Mann-Straße 1
Tel. (0 77 33) 73 97 • Fax (0 77 33) 22 12 • Mobil 0160 851 47 90
info@sanitaer-hoertner.de www.sanitaer-hoertner.de

Heizungsanlagen • Sanitäre Anlagen

ROLAND WEBER

IHR HAUSGERÄTE-REPARATUR-PROFI

Duchtlingerstr. 13
78247 Hilzingen
Tel. 07731 / 9760 440
Fax 07731 / 9760 441
E-Mail: r.weber-elektro@t-online.de







Wir reparieren Ihre Haushaltsgeräte von A wie AEG bis Z wie ZANKER

**Nächster Redaktions- und Anzeigenschluss
am Montag, 10. Januar, um 12 Uhr**

Anzeige

Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück und Erfolg

Hegau Taxi Engen

0 77 33 / 999 88 44

*Wir wünschen allen unseren Kunden
Frohe Weihnachten und ein
glückliches neues Jahr!*



Turmstr. 30
78234 Welschingen
Tel. 0 77 33 / 83 17



**wünscht ein frohes Weihnachtsfest
und alles Gute im kommenden Jahr!**

*Wir wünschen allen unseren Kunden,
Geschäftspartnern und Freunden
frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr.*



Schillerstraße 1
78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 52 05 - Fax 61 63



Die Kindergartenkinder in Welschingen staunten nicht schlecht, als plötzlich eine Mitra an den Fenstern vorbeilief und sie ein Glöckchen hörten ... tatsächlich, der Nikolaus! Alle Kinder versammelten sich an den Fenstern und hörten gespannt den Worten von St. Nikolaus zu. Am Ende übergab der Nikolaus den Kindern einen großen Sack und die Kinder ließen es sich nicht nehmen, ihr extra eingeübtes Gedicht mit Fingerspiel dem Nikolaus vorzusagen. Sie alle freuten sich sehr über den Besuch und verabschiedeten sich mit den Worten »Bis nächstes Jahr, lieber Nikolaus«.

Bild: Kindergarten Welschingen

Fröhliche Weihnachten und ein gutes neues Jahr
wünschen wir unseren Kunden, Freunden und Bekannten.

Kachelofen - Fliesen - Meisterbetrieb

Familie **Edwin Keller**

Hohentwielstr. 18 · Ausstellung: Kalkgrube 16 · 78250 Tengen
Tel. 07736/7854 · www.keller-kachelofenbau.de



Frohe Weihnachten

**Herzlichen Dank für die gute
Zusammenarbeit und das
entgegengebrachte Vertrauen!**

**Wir wünschen ein frohes
Weihnachtsfest und das Beste
für's neue Jahr!
Ihr Autohaus A. Schmid,
Watterdingen**



Urs Scheller

Schreinermeister & Raumausstatter

*All unseren Kunden und
Bekanntem wünschen wir
eine besinnliche Weihnachts-
zeit und einen guten
Rutsch ins neue Jahr!*

Urs Scheller
Gerwigstr. 33a
Engen 07733-505 332
kontakt@schreinerei-scheller.de



Zu einem kleinen Schmuckstück haben (von links) Doris und Josef Jäger sowie Alfred Rigling und weitere Helfer die Feldkapelle kurz vor dem Ortseingang von Bittelbrunn gemacht.

Anschauliches Zeugnis ländlicher Volksfrömmigkeit

Feldkapelle wurde renoviert

Bittelbrunn. Die kleine Feldkapelle, die an der Kreisstraße von Engen kurz vor dem Ortseingang steht, wurde aufwendig von den Eheleuten Doris und Josef Jäger rundum renoviert. »Mit beteiligt waren, auch bei früheren Renovierungen, Bittelbrunner Bürger und bei der neuerlichen Renovierung die Malerfirma Ackermann sowie Jürgen Bickel, der sich um die laufende Pflege des Käppele kümmert«. Ihnen und auch alle nicht genannten Personen, die direkt und auch indirekt mitgeholfen habe, ist Josef Jäger dankbar.

Diese Kapelle stammt aus dem 18. Jahrhundert und ist im Besitz der Familie Josef Jäger aus Karlsruhe. Sein Vater Stefan Jäger, Landwirt aus Bittelbrunn, hat sich ebenfalls immer für diese Belange eingesetzt und die Kapelle in Ordnung gehalten, was dann nahtlos an seinen Sohn Josef überging. Der massive Rechteckbau besitzt auf der Giebelseite eine stichbogige Tür. Seitliche Rundfenster werden mit einem Satteldach abgeschlossen. Im Inneren ist die Decke mit Holzprofilen versehen und ein großes Holzkruzifix mit einer Holzbank rundet den Innenraum ab. Die Eingangstür wurde von Alfred Rigling neu angefertigt und passt sich wunderbar der Außenfassade an. Selbst der Außenbereich wurde gepflastert, damit ein sauberes Eintreten in die Kapelle gewährleistet ist. Die renovierte kleine Kirche

stellt ein anschauliches Zeugnis der ländlichen Volksfrömmigkeit dar und ist ein Kulturdenkmal aus wissenschaftlichen Gründen. Seine Erhaltung liegt - insbesondere wegen seines dokumentarischen und exemplarischen Wertes - im öffentlichen Interesse.

Anzeige

Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück und Erfolg



**Krankengymnastikpraxis
Probst**

Hewenstr. 19 (KH Engen), 78234 Engen, Tel. 0 77 33 / 23 32

Wir bedanken uns bei unseren Patienten für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes und glückliches neues Jahr.

Wir sind auch zwischen den Jahren für Sie da und haben durchgehend für Sie geöffnet.



Krankengymnastik - Manuelle Therapie - Bobath und Voita auch für Kinder - gerätgestützte KG - Manuelle Lymphdrainage - Dorn-Breuss-Therapie

**Mit Sicherheit
gut gepflegt**



pflegen helfen leben **AXA team**

Ambulante Kranken- und Altenpflege

78234 Engen · Tel. 07733/6893

78250 Tengen · Tel. 07736/98910

Wir wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr



Kamenzin

Heizung - Sanitär - Solar



Wir wünschen unseren Geschäftspartnern, Freunden, Bekannten, Kunden und zukünftigen Kunden ein erholsames, schönes Weihnachtsfest und vor allem ein glückliches Neues Jahr.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen im Jahr 2021 und wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

- ERDBAU • ABBRUCH • TRANSPORT
- HOCHBAU • RENOVIERUNG • UMBAU
- SCHAL- UND BETONARBEITEN
- INGENIEURBAULEITUNG- UND BAUÜBERWACHUNG

WEITERE DIENSTLEISTUNGEN

- FLÄCHENRÄUMUNG
- FORSTMULCHEN
- STOCKFRÄSEN
- REKULTIVIERUNG
- RENATURIERUNG
- REISIGZERKLEINERUNG

STREIT BAUUNDWIRTSCHAFT
 Thayingerstr. 35 ☎ +49 151 70242094
 D-78244 Gottmadingen-Ebringen ☎ +49 172 9292305
 christian.streit@web.de ☎ +49 7739 1308

**Gesegnete Weihnachten und ein
glückliches, gesundes Jahr 2022**
wünschen wir allen unseren Kunden, Freunden
und Bekannten und bedanken uns für Ihr Vertrauen

Werner Keller
Metallbau

Geländer - Handläufe - Treppen - Tore

78234 Engen-Stetten - Burgstraße 3

Tel. 0 77 33 / 60 80 E-Mail: keller-stetten@gmx.de



Anzeige

*Zu Weihnachten und Neu-
jahr viel Glück und Erfolg*

Der König aus dem Abendland

Eine Geschichte von Peter Schneiderhan

Am späten Nachmittag betrat er das Dorf von Westen her. Er trug einen knöchellangen nachtblauen Umhang, der mit silbernen Sternen bestickt und silbernem Band umsäumt war, darunter war er schwarz gekleidet. Eine schlichte Krone aus Silber schmückte sein Haupt. Auf ihrer Spitze balancierte eine hauchdünne Mondsichel und in ihrem Inneren züngelte ein rubinrotes Flämmchen. Ein Zwergesel mit prall gefüllten Packtaschen trotete an seiner Seite. Der Fremde ging durch leere Straßen und Gassen und spürte die Kälte, die sich trotz frühlingshafter Witterung überall festkrallte. Noch war es hell und doch schien das Dorf in undurchdringliche Dunkelheit gehüllt.

Die Menschen hatten sich lange vor seinem Erscheinen hinter schützende Mauern zurückgezogen. Die Türen zueinander waren fest verschlossen. Einsamkeit hatte Gemeinsames schon vor Jahren verdrängt. Nun trafen sie letzte Vorbereitungen für Heiligabend. Er fühlte die Blicke, die sich ihren Weg durch dichte Vorhänge bahnten und nahm die Schatten wahr, die sich träge zurückzogen. Aber er sah auch den Jungen, der ihm winkte, bis er vom Fenster gezerzt wurde, und schenkte ihm ein Lächeln.

Vor jedem Haus verharnte der Königliche eine Zeit lang mit geschlossenen Augen. Dann nahm er eine weiße Kerze aus der Packtasche, entzündete sie an seiner Krone und stellte sie vor die Tür. Im selben Augenblick löste sich

ein Stern von seinem Umhang und sein Licht umarmte das Haus. Ein Mädchen irrte durch das Dorf. Als es den Fremden und das Eselchen bemerkte, kam es zaghaft näher und streichelte das Tier. Der Mann machte eine einladende Geste und hob das Mädchen auf den Rücken des Zwergesels. So begleitete das Kind den Sternenkönig und beobachtete ihn bei seiner seltsamen Arbeit. Die Sonne stand schwer und rot am Horizont, als sie den Dorfplatz erreichten. Der Magier klebte die letzte Kerze auf die Bank unter der Tanne und setzte sich. Der verbliebene Stern löste sich vom Mantel, und schwebte hinauf zur Tannenspitze. Silbernes Licht floss über das Grün.

Da öffneten sich die ersten Türen und die Menschen traten aus den Häusern. Sie ergriffen die brennenden Kerzen und machten sich auf den Weg. Aus allen Gassen strömten sie auf den Dorfplatz. Menschen, die sich jahrelang angeschwiegen hatten, redeten wieder miteinander. Viele umarmten sich. Keiner blieb für sich allein.

Jemand fragte den Fremden nach seiner Herkunft, doch der deutete nur dorthin, wo die Sonne hinter schneebedeckten Hügeln versank. »Der König aus dem Abendland«, flüsterte das Mädchen, das inzwischen auf den Schultern seines Vaters saß. So plötzlich wie er gekommen war, war der Fremde auch gegangen. Niemand hatte seinen Aufbruch bemerkt.

Was blieb, war das Licht!

*Am Ende des alten Jahres danken
wir für Ihr Vertrauen und die gute
Zusammenarbeit und wünschen Ihnen
ein frohes Weihnachtsfest
und ein erfolgreiches neues Jahr.*

Schreinerei und Fensterbau

Gerhard Hogg

Schreiner- und Glasermeister

Kesslerhalde 9, 78234 Engen

Tel. 0 77 33 / 65 56, Fax 0 77 33 / 73 43



Bahnhofsgaststätte Engen

Unseren Gästen und ihren Familien
wünschen wir frohe Weihnachten
und ein glückliches Neues Jahr!

Christine & Viktor Rauchenwald

Praxis für Naturheilkunde



Bei allen meinen Patienten möchte ich mich für das
mir entgegengebrachte Vertrauen bedanken.

Ich wünsche allen ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest
sowie alles Gute und Gesundheit für das neue Jahr!

Bianka Wiggenhauser

Heilpraktikerin
Med.-techn. Laboratoriumsassistentin

Sonnenrain 12
78234 Engen-Welschingen

Tel.: 07733 / 50 14 57

www.praxiswiggenhauser.de

Wir wünschen
Ihnen besinnliche
Feiertage

Mauenheimer Str. 12
78194 Immendingen-Mauenheim
Telefon: 077 33 9 82 92 87

E-Mail: info@buersner-sanitaer-heizung.de

BÜRSNER
Sanitär - Heizung - Lüftung - Solar

Ihr Partner in Sachen Sanitär,
Heizung, Lüftung und Solar.

www.buersner-sanitaer-heizung.de

Anzeige

Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück und Erfolg



Diesen reizenden Anblick hat Edith Sonnenschein im Moment jeden Morgen in ihrem »Frühstücksfernsehen« und vermutet, dass die Eichhörnchen im Herbst wohl nicht genügend Vorräte sammeln konnten und sich deshalb jetzt am Vogelfutter bedienen. *Bild: Sonnenschein*

Qigong (auch) mit dem Nudelholz

vhs sorgt in der Weihnachtspause für Beweglichkeit

Hegau. Für alle, die trotz Festtagsschmaus während der Weihnachtspause etwas für ihre Fitness tun möchten, bietet die vhs auch in diesem Jahr in der Weihnachtszeit (seit 21. Dezember) ihre beliebten Online-Kurse an. Wer lieber abschalten und entspannen möchte, ist in den Yogakursen gut aufgehoben. Auf der Webseite der vhs sind alle Kurse direkt buchbar. Geübt wird gemeinsam mit der Kursleitung und den anderen Teilnehmenden. Für die meisten Kurse wird lediglich eine Gymnastikmatte und etwas Platz be-

nötigt, dazu bequeme Kleidung, eine Flasche Wasser und - eventuell ein Nudelholz.

Im Januar 2022 beginnt die vhs-Sprachenschule - auch mit einem großen Online-Sprachkurs-Angebot. Die vhs Landkreis Konstanz kooperiert mit vielen Volkshochschulen und kann deshalb - zusätzlich zum eigenen umfangreichen Angebot - immer wieder auch selten unterrichtete Sprachen anbieten. Alle Kurse und aktuelle Öffnungszeiten der Geschäftsstellen unter www.vhs-landkreis-konstanz.de

Frohe Weihnachten
und ein erfolgreiches neues Jahr
2022

Vielen Dank für Ihr Vertrauen und Ihre Treue im letzten Jahr.

1a autoservice Rinderle
Richard-Stocker-Straße 14
78234 Engen

Telefon: 0 77 33 - 97 75 20
rinderle.go1a.de

Wir machen, dass es fährt.

RK malerfachbetrieb
rico kleinichen
Kreativität & Raumdesign

Rico Kleinichen
malerfachbetrieb rico kleinichen
oberdorfstr. 29, 78194 Mauenheim

Tel. 0 77 33 9484-11
Fax 9484-08
mobil +49 171 643 38 49
eMail: info@maler-kleinichen.de
Web: www.maler-kleinichen.de

Wir wünschen all unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

HONOLD
FAHRZEUGBAU

Wir wünschen unseren Kunden schöne Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Honold

Mercedes-Benz Service



Scheu

Sanitär Heizung Blech
Daniel Scheu • Meisterbetrieb
78176 Blumberg-Kommingen
Gansäcker 1
Tel.: 07736 / 92 13 95
Mobil: 0173 / 4 24 60 21
info@danielscheu.de
www.danielscheu.de

Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ihr Team der Firma Scheu



Anzeige

Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück und Erfolg

Ein frohes
**WEIHNACHTSFEST UND EIN
GLÜCKLICHES NEUES JAHR**
wünsche ich meiner
verehrten Kundschaft und allen meinen
Freunden und Bekannten.

ALBERT BRECHT mit Familie
KFZ-Meister-Werkstatt
78250 Tengen-BEUREN a.R.
Tel. 07736/7757



Wir wünschen erholsame Festtage
und einen guten Start
ins neue Jahr!

BAGGER- UND TRANSPORTBETRIEB **R. BRITSCH** GmbH & Co.KG



Welschinger Str. 26
78247 Hilzingen
(Weiterdingen)

Telefon 07739/92 62-21
info@baggerbetrieb-britsch.de

www.baggerbetrieb-britsch.de



Wir wünschen allen unseren Kunden,
Geschäftspartnern und Freunden frohe
Weihnachten und ein gutes Neues Jahr

Sieghart Padditz
Gehrenstr. 30
78234 Engen-Zimmerholz

Tel. 0 77 33 / 71 97
Handy 0172 / 7469036

Gesegnete Weihnachten und ein
gesundes neues Jahr wünsche ich all
meinen Kunden, Freunden und Bekannten.

JF MIETPARK

Mietgeräte · Baggerarbeiten · Gartenbau



Joachim Fahr
Wuhrstr. 5
78267 Aach

Kontakt@**JF**-Baudienstleistungen.de
Tel. 07774 / 909156 · 0179 / 1063952
www.JF-Mietpark.de

Vor der Bescherung wurde gesungen

Erinnerungen von Maria Elfriede Lenzen

Erinnern Sie sich noch an die Weihnachtstage Ihrer Kindheit? Ich mich sehr gut, umso mehr, da uns Corona immer noch im Griff hat. Man möchte dieses Wort nicht mehr hören und lesen. Es nervt, man ist gereizt, manch einer ist auch traurig und etwas depressiv, fühlt sich alleine.

In der ersten Zeit hatte man plötzlich Zeit zum Aufräumen und staunte, was sich so in langen Jahren alles angesammelt hatte. Auch ich kramte und dabei fiel mir ein altes Schulheft in die Hände und beim Lesen auf dem grauen und schlechten Nachkriegspapier in den von mir geschriebenen Aufsätzen kamen mir die Erinnerungen an Vergangenes, Verlorenes. 1949 hatte ich die Aufsätze geschrieben. Unter anderem sollten wir berichten, was wir so in

den Ferien erlebt haben. Ich schrieb, dass wir am 22. Dezember Weihnachtsferien bekommen hatten, dass ich mich auf diese Ferien freuen würde und die Weihnachtszeit immer für mich auch etwas Besonderes sei. Ich war gespannt und neugierig, wusste aber auch, dass meine Geschenke recht bescheiden ausfallen würden. Die Währungsreform hatten wir gerade hinter uns und vom Wirtschaftswunder war noch lange nichts zu spüren.

Ich war ein Kriegs-, ein Nachkriegskind, ohne Vater, der im Krieg gefallen war. Lebte mit Wünschen, die nicht in Erfüllung gingen. Einmal bekam ich zu Weihnachten ein paar Rollschuhe mit eisernen Rollen. Wären sie noch vorhanden, man könnte sie sicher in einem Museum bestaunen. Mal war es

Wünsche meiner Kundschaft schöne Weihnachten und einen guten Rutsch ins Neue Jahr. Danke für das mir entgegengebrachte Vertrauen und auf weiterhin gute Zusammenarbeit 2022!

STURM

Bepflanzung & Pflege von Grünanlagen, Gartenbau

Tobias Sturm

sturmgarten@web.de

Gottlieb-Daimler-Str. 4

78234 Engen-Welschingen

Telefon 0173 6690144



Wir bedanken uns für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen und wünschen Ihnen ein entspanntes Weihnachtsfest. Mögen Ihnen Glück und Gesundheit im neuen Jahr sicher sein!

Jens Bentlage & Team



jens bentlage
physiotherapie
myoreflextherapie

Breitestraße 14 · 78234 Engen
Telefon 077 33 983 33 00

info@jb-physio.de · www.jb-physio.de

auch ein Zeichenblock oder ein Buch. Über Bücher freute ich mich ganz besonders, denn schon damals war ich eine Leserratte.

Meine Großeltern haben für mich die Sonne angeknipst, denn das Schönste für mich war, wenn meine Oma oder meine Patentante mir Märchen oder besonders schöne Geschichten erzählten. Vom Nikolaus, dem Knecht Ruprecht, von der Heiligen Barbara. Man sollte Kirschzweige am 4. Dezember in eine Vase stellen und dann würden sie an Heilig Abend blühen. Ich erinnere mich, dass es immer etwas zu bestaunen gab. Manchmal lag ein Lamettafädchen auf dem Boden oder ein bisschen Engelshaar.

Auch die Zuckerstückchen, die ich draußen auf die Fensterbank gelegt hatte, ich wünschte mir doch so ein Brüderchen, waren weg. Ach Gott, was war ich traurig, weil es zu Weihnach-

ten nicht kam! Dann sagte meine Oma: »Du hast ein falsches Zuckerstück rausgelegt; es hätte roter Zucker sein müssen ...«. Wenn das Glöckchen läutete, mussten wir erst einmal vor der Bescherung die alten schönen Weihnachtslieder singen, aber alle Strophen, mit allen Tanten und Onkeln, die da waren. Jahrzehnte später sagte meine Patentante: »Es war nicht schön gesungen, aber laut und trotzdem schön«.

Ich war nie auf der Sonnenseite des Lebens und trotzdem war ich immer zufrieden mit dem, was ich hatte, weil es mir vorgelebt wurde.

So hat Corona mich zum Nachdenken gebracht. Denn es ist doch gut und wichtig, dass man einmal darauf hingewiesen wird, was wir damals erlebten, wie schlecht es uns ging - und wie gut wir es heute haben.

Maria Elfriede Lenzen

Anzeige

Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück und Erfolg

GETRÄNKE MÜLLER

Ansellingen ☎ 07733-1666

Wir bedanken uns bei unseren Kunden, Freunden und Geschäftspartnern für die angenehme Zusammenarbeit im ablaufenden Jahr.

Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest, verbunden mit den besten Wünschen für's neue Jahr.

Lander's Stube

Amthausstr. 18 in Weiterdingen
Tel. 07739/988 20 oder 928 411

Wir danken unseren Gästen für Ihr Vertrauen und wünschen schöne Weihnachtsfeiertage

sowie einen guten Start ins neue Jahr.

Wir freuen uns, wenn wir Sie wieder bei uns verwöhnen dürfen.

Berghof & Bucher

Wir möchten all unseren Kunden & Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen und die Wertschätzung unserer regionalen Produkte danken und wünschen Ihnen allen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2022.

Familie Bucher

Berghof 1 - 78247 Hilzingen - Riedheim
www.berghofbucher.de

Gartenpflege Herrmann

Telefon: 01 520 431 62 48

Ein frohes Weihnachtsfest und für das neue Jahr viel Gesundheit und Erfolg.

Gartenpflege Herrmann

Markus Herrmann

Herrmann-Löns-Straße 52 · 78234 Engen
post@gartenpflege-herrmann.de · Tel. +49 (0) 1 52/04 31 62 48

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2022.

Gasthaus Zur Sonne

78224 Singen-Hausen
Tel. 0 77 31 / 4 29 88
www.sonne-singen-hausen.de



Richter & Nickel

SCHÖRNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kamin aufmauerungen

Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen

Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99
Betriebsferien vom 23.12.2021 bis einschl. 07.01.2022



FINANZEN

Planung, Finanzierung, Versicherung, Vorsorge

Frohe Weihnachten und ein schönes, erfolgreiches neues Jahr wünschen wir allen Mitarbeitern, Kunden und Partnern.

Ihr Team von

H-plan FINANZEN

Haus-Plan Finanz-Service AG, Hegaustr. 6, Engen
07733-99330, www.hplan.de, info@hplan.de

coffee and more



Das Leben ist zu kurz für schlechten Kaffee!
Service und Reparatur für Kaffeeautomaten aller Marken

Frohe Festtage und ein gutes, gesundes neues Jahr 2022!

Unser Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 08.00-17.00 Uhr

24. u. 31.12. geschlossen

Im Grund 4, D-78359 Nenzingen
Telefon 077 71-9 17 97 00, www.coffeemore.de



Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr wünscht Ihnen

Schneble's Backstube

Fam. Schneble, Hegastr. 4
78247 Hilzingen-Duchtingen
Telefon 07731/4 45 31
Öffnungszeiten-Backstube: Freitag 8.30 - 19.30



Schneble's Dünienstube



Betriebsferien vom 24.12.21 bis einschl. 31.12.21
Ab Freitag, 7.01.22 ist unsere Backstube wie gewohnt für Sie geöffnet!

Anzeige
Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück und Erfolg



Unter dem Motto »Der Weg nach Bethlehem« dekorierten die Welschinger Ministranten mit Unterstützung durch die Frauengemeinschaft kreativ und liebevoll die Fenster der Unterkirche an der Rückseite der Kirche. Die Kunstwerke, die auf dieser und der nächsten Seite zu sehen sind, können in der Advents- und Weihnachtszeit (bis zum Dreikönigstag) vor Ort in Welschingen freitags bis sonntags von 17 bis 20 Uhr beleuchtet bewundert werden.
Bilder: Allweiler



Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches, erfolgreiches neues Jahr.



Michael Keller
Sanitär
Heizung
Solaranlagen
Blechnarbeiten
Holzpellets- und Hackgut-Anlagen

Siedlung 4, 78234 Engen, Tel. 0 77 33 / 70 23, Fax 0 77 33 / 97 77 26



Wir wünschen allen unseren Kunden und Geschäftsfreunden frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

Ein herzliches Dankeschön für Ihr Vertrauen.

Hegaustraße 12
78054 VS-Schwenningen
Tel. 0 77 20 / 10 55
Fax 0 77 20 / 10 76
Internet: www.schloz-hennemann.de
E-Mail: schloz-hennemann@schloz-hennemann.de

Schloz-Hennemann

Dachdeckungen
Flachdachabdichtungen
Bauwerksabdichtungen
Dachbegrünungen
Klempnerarbeiten
Holzbau

BOIKE - BLECH
Baublecherei

★ *Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute im kommenden Jahr.* ☆



FELIX-WANKEL-STR. 7, 78234 ENGEN, TEL. 0 77 33 / 13 40

Lauber
FENSTERBAU




Fenster und Haustüren aus ...
... Kunststoff
... Holz
... Holz-Alu

Jahnstraße 20
78224 Singen
Überlingen a. R.
Tel. 07731 / 93500

www.fensterbau-lauber.de

Anzeige

Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück und Erfolg



Wir wünschen allen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2022.

Für das uns entgegengebrachte Vertrauen bedanken wir uns.



Manfred Former
Richard-Stocker-Str. 10c · 78234 Engen
www.Former-Landtechnik.de
Telefon 07733-8066 · Fax 7288

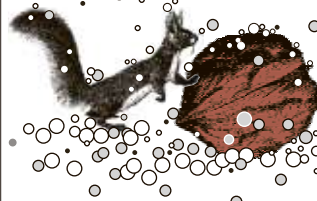


Heizungsbau • Sanitär
Solartechnik • Dentaltechnik

Jürgen Baldus
Baldus-Heizung@t-online.de
Mobil/Notruf: 0170 / 311 65 78

Wir wünschen allen schöne Momente
- ganz viele, große, opulente -
an Weihnachten und im Neuen Jahr!
Dann sind auch wir wieder für Sie da.

Wir wünschen besinnliche Weihnachtsfeiertage und für das neue Jahr viel Gesundheit und Lebensfreude.



FUHRER & MUFFLER

EDV-Lösungen

Jahnstraße 1 · Engen
Tel. 0 77 33 / 94 22-0
info@fumu.de
www.fumu.de

§ Naturheilpraxis
Ruth Brandmeier
Heilpraktikerin
Schillerstr. 7
78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 97 78 78

Urlaub vom
23.12. bis einschl.
11.01.22

Ich wünsche allen ein besinnliches Weihnachtsfest mit den besten Wünschen für das Jahr 2022.



Betriebsferien
23.12. bis 9.1.

Frohe Weihnachten & ein gesundes neues Jahr!

MHS-Service GmbH
Mühlenweg 6 · 78234 ENGEN-Neuhausen
Telefon 07733 / 7235

TECHNIK & Service



www.mhs-gmbh.de

ERHARDT MARKISEN



WINTERSONNE GENIEßEN

MIT EINEM TERRASSENDACH

- exklusiver Witterschutz im eleganten Design aus hochwertigen Aluminiumprofilen
- Geschützt vor Wind und Wetter mit zusätzlichen Glaselementen
- Optional mit Markise, Lichtelementen und Heizstrahler

Wir als Fachpartner beraten Sie gerne:

KELLHOFER
Sonnenschutz - Rollläden - Fenster

Werner-von-Siemens-Str. 20a
78239 Rielasingen
Fon: 0 77 31/79 95 30 · Fax: 0 77 31/7 99 53 22
info@kellhofer.de · www.kellhofer.de

Ich wünsche all meinen Kunden, Geschäftspartnern und Freunden fröhliche Weihnachten, alles Gute im Neuen Jahr und bedanke mich für das entgegengebrachte Vertrauen.

WALTER WEH

WAND- U. BODENBELÄGE IN
KERAMIK UND NATURSTEIN

IHR PARTNER FÜR IHRE FLIESEN

OB REPARATUR, UMBAU ODER NEUBAU
EUGEN-SCHÄDLER-STR. 1
78234 ENGEN
TELEFAX 0 77 33 / 94 85 19
TELEFON 0 77 33 / 94 85 20
MOBIL +49 171/2 67 26 00
INFO@FLIESEN-WEH.DE

Anzeige

★ Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück, Erfolg ★
und Gesundheit allen Kunden und Geschäftsfreunden

*Wir wünschen allen unseren Kunden und
Freunden ein schönes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr!* ★

★ Stuckateur-
-betrieb
A. Lagonegro

Schützenstr. 12
78234 Engen

Tel. 0 77 33/87 20
Fax 0 77 33/9 89 62



Der Weihnachtsbaum vor dem Rathaus wurde coronabedingt auch dieses Jahr nicht wie sonst von den SWIMMYS geschmückt, sondern durch das SWIMMY-Team mit Unterstützung von Georg Ritzli. »Das Material stammt aus früherem Bestand«, ist Regina Meßmer froh über die große Auswahl an mit den SWIMMYS gebasteltem wetterfestem Baum schmuck.
Bild: Hering

WOHNEN IM ALTER
Individuelle Wohnkonzepte seit 2006

Wir wünschen ein frohes *Weihnachtsfest*
und ein glückliches neues Jahr.

Ihr Team von
H-plan
WOHNEN IM ALTER

Haus-Plan Grundstück AG, Hegaustr. 6, Engen
07733-993390, www.hplan.de, info@hplan.de

Eine besinnliche Weihnachtszeit sowie
EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR
wünschen wir unseren Kunden
und allen Freunden und Bekannten

seit mehr als 10 Jahren ein treuer Partner im Hegau

bühler elektrotechnik e.K.
Inhaber Andreas Heim

Meisterbetrieb Andreas Heim
Wettestraße 19 78234 Engen - Welschingen Telefon: 07733 / 996211

Impressum

Herausgeber: Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:

Info Kommunal Verlags-GmbH
Jahnstraße 40, 78234 Engen,
Tel. 07733/996594-5660
Fax 07733/996594-5690,
E-Mail: info@info-kommunal.de
Geschäftsführer: Tobias Gräser

Redaktionsleitung:
Gabriele Hering, Tel. 07733/
996594-5661 oder 01515/4408650
E-Mail: gabriele.hering@
info-kommunal.de

Anzeigenannahme/-Beratung:
Astrid Zimmermann bei Info
Kommunal (siehe oben)

Anzeigen-+Redaktionsschluss:
Montag, 12 Uhr

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Kostenlose Verteilung (i.d.R. mitt-
wochs) an alle Haushaltungen in
Engen, Anselmingen, Barga, Bie-
sendorf, Talmühle, Bittelbrunn,
Neuhausen, Stetten, Welschingen,
Zimmerholz, Aach, Mühlhausen,
Ehingen, Leipferdingen, Mau-
enheim, Tengen, Blumenfeld, Wat-
terdingen, Weil.

Auflage: 10.810

Amtsblatt nicht erhalten?

Reklamationen an: psg Presse-
und Verteilservice Baden-Würt-
temberg GmbH, kostenlose Hot-
line: 0800 999 5 222, qualitaet@
psg-bw.de



nicar AUTOFULLSERVICE
Aacher Str. 18, 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 50 50 44
nicar-autofullservice@t-online.de
Inh. D'Agosto Aniello



AUTOHAUS STOCKER
Aacher Str. 18, 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 20 55
info@autohaus-stocker.de

Wir sagen Danke

*für das uns entgegengebrachte Vertrauen
unseren Kunden, Freunden und Bekannten und wünschen
frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr.*

*A tutti i clienti ed amici auguro
un Buon Natale ed un felice anno nuovo.*

Anzeige

★ Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück, Erfolg ★
und Gesundheit allen Kunden und Geschäftsfreunden



Ein gelungener Tag, aber leider das einzige SWIMMY-Treffen im Jahr 2021, war der Ausflug im September nach Unteruhldingen. Nach der Besichtigung der Pfahlbauten wurde ein Picknick veranstaltet. Im Anschluss konnte man entweder zum Auto- & Traktoren-Museum weiterfahren oder das Reptilienhaus besuchen mit vielen Schlangen, Schildkröten und weiteren Tieren. Einer der Mitarbeiter holte sogar eine Schlange aus dem Terrarium, und wer sich traute, durfte sie anfassen und streicheln. Ein leckeres Abendessen in der Gartenwirtschaft Haldenhof (Überlingen) rundete das Highlight des Jahres ab. *Bild: Meßmer*

Wie geht es weiter?

Engen. »Leider konnten wir uns zu keiner SWIMMY-Gruppenstunde im Gemeindezentrum treffen. Alles fiel aus«, bedauert Regina Meßmer vom SWIMMY-Team. »Wir versuchten, per Brief und kleinen Geschenken, die Verbindung zu halten. So gab es einen Sommerbrief im Juli, dem ein Gutschein zum Eis-Essen beilag. Im September traf sich das Team mit interessierten Angehörigen zu einem Info-Abend über die Zukunft der SWIMMY-Gruppe. »Da von unserem siebenköpfigen SWIMMY-Team nur noch zwei Personen übrig sind, wird es große Änderungen geben«, so Regina Meßmer. Beim Angehörigen-Abend hätten sich Elternteile bereiterklärt, das Team zu unterstützen. Für 2022 sind vier Veranstaltungen geplant: Fasnachtsparty im Februar, Grillfest im Sommer, Ausflug im Herbst und Adventsfeier im Dezember. »Zur Besprechung und Planung hoffen wir, ein Treffen am Freitag, 14. Januar 2022, um 19 Uhr im Gemeindezentrum durchführen zu können«, kündigt Regina Meßmer an. Zu diesem Treffen dürfen auch Personen kommen, die sich eine Mitarbeit bei der SWIMMY-Gruppe vorstellen können. Weitere Informationen folgen.

Me Partner im Holzbau

P. Mohr e. K.
Bauschreinerei - Holzbau
78234 Engen-Welschingen
Otto-Hahn-Straße 6
Tel. 0 77 33 / 97 77 08
Fax 0 77 33 / 97 77 09
E-Mail: holzbau-mohr@t-online.de

Farbe + Putz
FLUCK
Markus Fluck
Malermeister

FARBE GESTALTUNG PUTZ + STUCCO

78250 TENGEN-Watterdingen, Tel. 07736 / 92 23 65
www.maler-fluck.de

Pflegedomizile 
Hegau GmbH

Innehalten. Den Blick senken.

Das Herz öffnen für die kleinen Dinge,
um das ganz Große zu verstehen.
Das ist wirklich Weihnachten.

Wir wünschen Ihnen wahrhaft schöne Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2022.

Seniorenheim am Hewen | Tagespflege am Hewen | Ambulante Pflege Katharina | Seniorenhaus Katharina

Seniorenheim am Hewen
Außer-Ort-Straße 8a
78234 Engen

Seniorenhaus Katharina Stetten
Neuhewenstraße 2
78234 Engen-Stetten

Telefon +49 7733 36049-0
kontakt@pflagedomizile-hegau.de
www.pflagedomizile-hegau.de

Krippenspiel

Eine Geschichte von Peter Schneiderhan

»...und Friede auf Erden bei den Menschen...«, zwitschert der weiß gelockte Engel und schlägt so heftig mit den Schwingen seines Kostüms, dass alle Kerzen erlöschen. Hirte Drei reagiert sofort und hebt seine Laterne. Die Hirten Eins, Zwei, Vier und Fünf folgen seinem Beispiel. Und so bohren sich fünf gleißende Lichtkegel in den Stall und vereinen sich auf Josefs Gesicht, worauf dieser für einen Augenblick die Orientierung verliert. Er stolpert über Melchior's Goldkiste, taumelt und geht zu Boden. »Dämliche Schafftreiber«, entfährt es Josef. Ein Lamm blökt entrüstet, Weihrauchschwaden steigen aus silbernen Kesseln. Schwerfällig findet Josef auf die Beine zurück, greift in die Innentasche seines Mantels, zückt den Flachmann und nimmt einen kräftigen Schluck. Dann fixiert er den Engel mit geröteten Augen und schnaubt: »Gabriela - wie oft muss ich dich noch darauf hinweisen, dass du eine würdige Vertreterin der Himmlischen Heerscharen sein sollst und kein Singvogel?«. »Ich lass' mir doch von einem Zimmermann nichts vorschreiben«, trillert der Engel noch eine Oktave höher. »Wir Boten aus jenseitigen Sphären benötigen keine Regieanweisungen von dickbäuchigen Holzwürmern. Durch unseren höheren Auftrag wissen wir selbst, was wann wo wie zu tun ist. Zum Teufel mit deiner Generalprobe«. Der Engel schlüpft aus seinem kostbaren Gewand und macht sich in schwarzer Reizwäsche, Perücke und Heiligenschein vom Feld. Da geht ein Raunen durch die Hirtenschar und Maria kichert leise, während die drei Könige aus dem Morgenland, die zur diesjährigen Geburtsfeier

ein paar Tage früher angereist waren, weise schweigen. Die Diener der königlichen Sterndeuter schwenken ihre Weihrauchfässer noch heftiger als zuvor, und alle Heiligkeit weicht aus ihren Gesichtern. Josef tritt gegen die Krippe, wodurch sich das Christkind pfeilgeschwind aus seinem weich gepolsterten Lager erhebt. Vergeblich versucht Maria, ihr fliegendes Baby aufzufangen. Der winzige Hauptdarsteller klatscht auf den Stallboden, überschlägt sich noch ein paar Mal und bleibt schließlich reglos liegen. »Nun hat Herodes sein Ziel doch noch erreicht«, flüstert Balthasar. »Schnauze«, brüllt Josef und reißt den wallenden Bart von seinen Wangen, die inzwischen bedenklich glühen. Der Zwergesel erschrickt und schlägt aus. Hemmungslos fluchend reibt Josef sein linkes Schienbein und verspielt damit die allerletzte Chance auf seine stellvertretende Vaterschaft. »Ich will endlich meine Puppe wiederhaben«, kreischt Leonie, löst sich aus dem Häuflein der Nachwuchselen und stürmt in den Stall. »Ihr macht sie nur kaputt. Und ›Ihr Kinderlein kommet‹ singe ich heute auch nicht mehr«. Das Kalb von Bauer Ott, das die Rolle des Ochsen übernommen hat, hebt den Schwanz und lässt einen prächtigen Fladen fallen, während es genüsslich duftendes Heu im Maul zermalmt. »Iiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiii«, quiekt Leonie, und die Schafe gehen durch. »Meine arme Jolanda«. König Caspar lächelt dankbar, als das Jesuskind die Hautfarbe wechselt und murmelt: »Es geschehen eben doch noch Zeichen und Wunder...«. Leonie ergreift

Josefs Bart, wischt das Wickelkind sauber und drückt es an sich. »Alles gut, mein Kleines, alles gut«. »Leg Jesus sofort in die Krippe zurück«, donnert Josef und trommelt mit den Fäusten gegen seine Brust. »Nein«, sagt Leonie. Die Weihrauchwolken verdichten sich. »Nein?«, grollt Josef. »Wer führt hier Regie? So wird das nichts, wenn jeder immer nur macht, was er will«. Josef stürzt sich auf Engelchen Leonie, um das Neugeborene an sich zu reißen. Doch Maria stellt ihrem Gatten ein Bein. Er verfängt sich im Stromkabel und fällt sanft ins Stroh, wobei er den Stecker zieht. Der Stern von Bethlehem verglüht. Die Sternenkinder blicken fassungslos und lassen ihre Sternestäbe, die das Himmelsgewölbe symbolisieren, sinken. »Unser Wegweiser«, entsetzt sich das königliche Trio. »Zum Glück sind wir schon hier«. Der würgige Nebel lichtet sich, weil die morgenländische Dienerschaft vergisst, ein weiteres Löfelchen des kostbaren Harzes auf die glühenden Kohlen zu geben. Das Kalb leckt mitfühlend Josefs Gesicht. Auch der Esel traut sich näher heran und reibt seinen Kopf an Josefs Schulter. Und selbst die Schafe und Lämmer trotten nach und nach in den Stall zurück, nachdem sie den kirchlichen Blumenschmuck verspeist und das Taufbecken leergetrunken haben. Leonie setzt sich neben Josef ins Stroh und wuschelt ihm durch die verbliebenen Haare. »Musst dich nicht so aufregen, Opa. Ist doch nur ein Krippenspiel«. Josef lächelt und umarmt seine Enkelin. »Ja, nur ein Krippenspiel, süßer Engel. Und wir alle wissen, wie es seit über zweitausend Jahren abläuft. Da gibt es eigentlich gar nichts zu ver-

bessern«. Leonie deutet auf den verklebten Bart, der in einer Ecke des Stalls liegt. »Der ist wohl hin. Da müssen wir dringend für einen würdigen Ersatz sorgen. Versuchen wir es doch damit«. Sie rupft eine Handvoll Heu aus der Futterraufe und dekoriert das Gesicht ihres Großvaters. Die drei Weisen nicken anerkennend und streichen über die eigenen Prachtbärte. Die Tür zum Nebenraum springt auf, und der Verkündigungengel kehrt in engen Jeans und knappem Top zurück. Schwarz in schwarz. »Ist denn schon Sommer? Wie lange wollen wir eigentlich noch proben?«, grübelt König Melchior laut. »Schon vergessen?«, raunt Hirte Fünf. »Wir befinden uns in Bethlehem, und da ist es eben ein paar Grad wärmer«. Gabriela betritt den Stall, einen Korb im Arm. Ihre schwarzen Haare fallen glänzend über ihren Rücken. Nur der Heiligenschein erinnert an ihre ursprüngliche Mission. »Pause, Leute«, flötet Gabriela, und für einen Augenblick zuckt es in Josefs Gesicht. Gabriela stellt den Korb auf die Krippe. Dann bückt sie sich und drückt den Stecker in die Kabeltrommel. »Damit uns allen ein Licht aufgeht«, verkündet der schwarze Engel in feierlicher Altstimme und serviert dampfenden Fruchtepunsch und selbstgebackene Plätzchen. »Ob es damals in jenem Stall auch so friedlich zugeht?«, sinniert Josef. Alle Anspannung ist von ihm gewichen. Nach einer Weile räumt Leonie die Krippe frei, drückt Jolanda einen Kuss auf die Stirn und legt sie hinein. Dann zupft sie ihre Flügelchen zurecht und fragt: »Worauf wartet ihr noch? Morgen ist Weihnachten«.

Wir wünschen frohe Weihnachten und ein Gutes neues Jahr!!!

Rufen Sie uns an:
07733 / 5442
www.schellhammer.portas.de

PORTAS-Fachbetriebe Schellhammer
Schreinerei - Innenausbau
Im Kai 2
78259 Mühlhausen-Ehingen

PORTAS
Europas Renovierer Nr. 1

Türen Haustüren Treppen Küchen Fenster Decken

• Qualität seit 40 Jahren • Ohne Dreck und Lärm • Festpreise


Wir bedanken uns bei unseren Patienten, Kunden und Freunden für das entgegengebrachte Vertrauen


und wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen achtsamen Start ins Jahr 2022.

rehaperspektiv
Inhaberin Ulrike Andrees-Könnig

- ◆ Physiotherapie
- ◆ Prävention
- ◆ Rehabilitation

Termine nach Vereinbarung
0 77 33 - 99 35 26





riedinger
Schreinerei & Bettenfachgeschäft

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein gesegnetes Weihnachtsfest, sowie ein gesundes und zuversichtliches Jahr 2022. Für die jahrelange Treue und das entgegengebrachte Vertrauen bedanken wir uns ganz herzlich.

Der Jahreswechsel steht für uns unter einem guten Stern. Denn mit großer Freude übergeben wir unseren Betrieb an unsere Schwiegertochter Nina Riedinger. Sie wird in bewährter Weise unseren Familienbetrieb weiterführen.

HUGO & GISELA RIEDINGER

WENN BEGEISTERUNG, ERFAHRUNG UND MUT SICH TREFFEN

„Dass unsere Schwiegertochter Nina unseren Betrieb zum Jahreswechsel weiterführt, ist für uns eine große Freude“, so der bisherige Inhaber Hugo Riedinger aus Weiterdingen. Ge-gründet wurde die anfängliche Schreinerei Riedinger im Jahre 1987. Im Laufe der Zeit hat sich parallel zur Möbelschreinerei das Bettenfachgeschäft entwickelt, welches sich durch rückenfreundliche Matratzensysteme und formschönen Betten im gesamten Kreis Konstanz einen Namen gemacht hat.

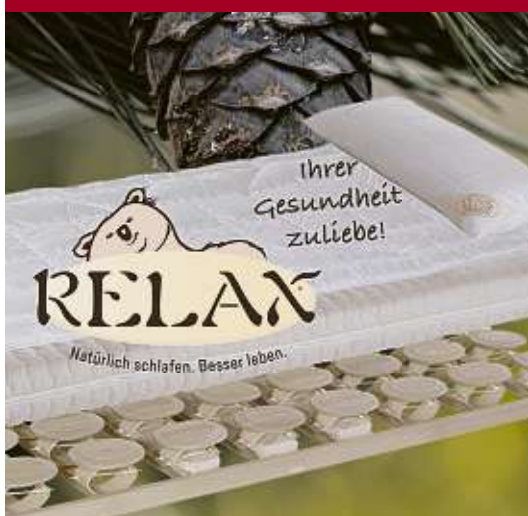
Genau von dieser Kombination aus Handwerk und Fachhandel ließ sich Schwiegertochter Nina immer mehr begeistern. Seit über 10 Jahren unterstützt sie ihre Schwiegereltern in der Beratung von Kunden und hat sich dadurch ein breites Fachwissen angeeignet. „Unsere Kunden schätzen nicht nur ihre Kompetenz, sondern auch ihre offene und begeisterte Art,“ erklärt Seniorchefin Gisela Riedinger. „Und was gibt es



Hugo und Gisela Riedinger freuen sich über das Engagement ihrer Schwiegertochter, Schreinermeister Andreas Küchler unterstützt die Nachfolgerin

Schöneres, als einen Betrieb in junge und doch erfahrene Hände zu übergeben.“ Unterstützt wird Nina Riedinger von Schreinermeister Andreas Küchler, der ebenfalls auf viele Jahre Betriebszugehörigkeit und damit fachkompetente Erfahrung zurückblicken kann. Nina Riedinger ist überzeugt, dass sie mit ihm und ihrem bewährten Team an der Seite, einer positiven Zukunft entgegenblicken kann.


10% RABATT auf das gesamte Sortiment, den ganzen Januar!

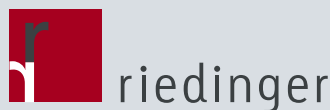


UNSERE PRODUKTE

- Roste, Matratzen
- Massivholzbetten
- Kopfkissen, Zudecken
- Schränke, Kommoden
- Zirbenprodukte



 **07739/1280**
einfach anrufen und einen persönlichen Termin vereinbaren



Schreinerei & Bettenfachgeschäft
Amthausstr. 5a ■ 78247 Hilzingen / Weiterdingen
www.schreinerei-riedinger.de

Weihnachtsspaziergang durch Zimmerholz



Ein Weihnachtsspaziergang durch Zimmerholz ist auch dieses Jahr aufgrund der momentanen Lage die Alternative zum klassischen Weihnachtsmarkt »Weihnachten im Dorf«. Die Häuser in Zimmerholz wurden in der Adventszeit wieder kreativ geschmückt und beleuchtet und sorgen für vorweihnachtliche Stimmung. Aus der Fülle von Bildern, die Andrea Buser dem *HegauKurier* zur Verfügung gestellt hat, ist auf dieser Seite nur ein ganz kleiner Teil zu sehen. *Bilder: Buser*



1,5 Tonnen Lebensmittel für die Republik Moldau

Schülerinnen und Schüler am Bildungszentrum Engen packen 80 Hilfspakete

Engen. Dass auch in schwierigen Zeiten Hilfe für andere möglich ist, zeigten auch in diesem Jahr eindrucksvoll die Schülerinnen und Schüler am Bildungszentrum Engen. Zu großen Haufen türmten sich in den vergangenen Wochen die abgegebenen Lebensmittel in der Aula des Gymnasiums, um die das Bildungszentrum Engen als Spenden gebeten hatte. In der vorvergangenen Woche konnten die Schülerinnen und Schüler zur Tat schreiten: Die Lebensmittel wurden sortiert, kontrolliert, gezählt - und schließlich in genormte Hilfspakete für Bedürftige in der Republik Moldau verpackt. Über das schuleigene soziale Netzwerk hatte das Gymnasium in den letzten Tagen noch einmal konkret um fehlende Lebensmittel gebeten. Schließlich wurden mit eingegangenen Geldspenden noch Grieß, Mehl, Zucker und Reis eingekauft, damit die letzten Pakete gefüllt werden konnten. Am Ende türmten sich 80 Hilfspakete, jedes circa 18 Kilogramm schwer, vor der gemeinsamen Verwaltung von Gymnasium und An-

ne-Frank-Schulverbund. Nun werden diese an die Engener Hilfsorganisation »Pro Humanitate« gegeben, die für die weitere Verteilung vor Ort in der Republik Moldau zuständig sein wird. Dabei werden die Lebensmittel individuell an Bedürftige ausgegeben, die auch zu Hause besucht werden. So bekommen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Hilfsorganisation einen Einblick in das Lebensumfeld der Bedürftigen und können bei Bedarf weitere Hilfe initiieren.

Die Engener Hilfsorganisation »Pro Humanitate« engagiert sich seit den 90er-Jahren in dem osteuropäischen Land. Neben akuter Lebensmittelversorgung geht es dabei insbesondere um nachhaltige Projekte in Bereichen der Wasserversorgung, der Ausstattung medizinischer Einrichtungen, Saatguthilfe sowie projektorientiert im Schulbau und in Klinik-, Kinder- und Altenheimrenovationen.

Spendenkonto: Sparkasse Hegau-Bodensee IBAN: DE16 6925 0035 0003 6363 62 BIC: SOLA DES15NG.

Weihnachten und Silvester mit Haustier

Worauf Hunde- und Katzenbesitzer achten sollten

Hegau. Wer sich erst vor kurzem Hund oder Katze ins Haus geholt hat, feiert dieses Jahr das erste Mal Weihnachten und Silvester zusammen mit seinem Haustier. Hier gibt es einiges zu beachten, denn Weihnachtsbaum, Kerzen und Silvesterkerzen können zum Problem werden. Was Haustierbesitzer beachten sollten, um Unfälle, Brände und Stress zu vermeiden, weiß Versicherungsexperte Peter Schnitzler.

Adventszeit haustiersicher gestalten: Bereits in der Adventszeit ist es wichtig, bestimmte Gefahrenquellen für Hunde und Katzen zu vermeiden: So sind einige der rund um Weihnachten beliebten Pflanzen wie Weihnachtsstern oder Amaryllis giftig und daher außerhalb der Reichweite von Tieren zu stellen. Auch beim Adventskranz heißt es »Vorsicht«, denn: »Echte Kerzen sind immer ein Brandrisiko. Vor allem mit Hund oder Katze gilt es, besonders vorsichtig zu sein und am besten LED-Kerzen zu verwenden«, rät Schnitzler. »Wer nicht auf echte Kerzen verzichten möchte, darf sie auf keinen Fall unbeaufsichtigt brennen

lassen«. Der Kranz sollte so stehen, dass kein Schwanzwedeln oder Pfotenstupsen ihn versehentlich vom Tisch fegen kann. Und auch bei der sonstigen Dekoration heißt es: außer Reichweite der Tiere, am besten unempfindlich und nicht zu teuer.

Standfester Christbaum: Ein Weihnachtsbaum mit glitzerner und baumelnder Dekoration lädt Hunde und Katzen ganz besonders zum Schnüffeln und Spielen ein. Katzen könnten gar versuchen, am geschmückten Baum hochzuklettern. Damit der am Ende nicht umfällt, sollte er idealerweise in einer Ecke stehen und gesichert sein. Zerbrechlicher Weihnachtsschmuck und bleihaltiges Lametta können zu einer Gefahr für Tiermägen werden, darauf also besser verzichten. Gleiches gilt übrigens auch für viele Speisen, zum Beispiel Schokolade. Sie kann wegen des Wirkstoffs Theobromin eine Vergiftung auslösen. Wenn treue Hundeaugen also sehnsüchtig auf das Festessen oder den Plätzchenteller blicken: standhaft bleiben.

Ruheplatz rund um Weihnachten und Silvester: Ob zu Hause, bei Verwandten oder Freunden: Egal, wie frischgebackene Haustierbesitzer Weihnachten feiern, für Hund und Katze ist es auf jeden Fall aufregend. Ungeübte Gerüche, unbekannte Menschen oder eine veränderte Umgebung können bei den Vierbeinern schnell Stress auslösen. Daher ist es wichtig, dem Tier trotz Trubel den vertrauten Ruheplatz in den eigenen vier Wänden zu ermöglichen. Wer eingeladen ist, sollte das Körbchen oder eine Transportbox mitnehmen. Auch Böller oder Raketen versetzen Tiere schnell in Panik. Daher rund um Silvester am besten nur mit Leine Gassi gehen, damit der Hund nicht bei einem unerwarteten Knall in Panik wegläuft. Aus diesem Grund sollten auch Katzen dann lieber in Wohnung oder Haus bleiben. Bei empfindlichen Tieren kann es helfen, um Mitternacht die Fenster und Rollläden zu schließen.



Zu großen Stapeln türmten sich in den vergangenen Wochen die abgegebenen Lebensmittel in der Aula des Gymnasiums, um die das Bildungszentrum Engen als Spenden gebeten hatte. Dann konnten die Schülerinnen und Schüler zur Tat schreiten: die Lebensmittel wurden sortiert, kontrolliert, gezählt - und schließlich in genormte Hilfspakete für Bedürftige in der Republik Moldau verpackt.

Bild: Wangerin



Weihnachtspäckchen wurden am 13. Dezember an die Mittwochs-Mitglieder und Besucher von der Vorsitzenden der Arbeiterwohlfahrt Engen, Monika Unmuth, und der Beisitzerin Inge Neff verteilt, da die Weihnachtsfeier leider coronabedingt ausfallen musste. *Bild: AWO Engen*

Gastfamilien gesucht

Stiftung Liebenau Teilhabe bietet fachliche Begleitung

Hegau. Auch in Corona-Zeiten brauchen Menschen mit Behinderungen Gastfamilien, in denen sie gut begleitet leben können. Gesucht werden daher Familien oder Einzelpersonen, die ein Zimmer oder eine kleine Wohnung frei haben. Fachkenntnisse sind nicht erforderlich. Die Gastfamilie sollte Freude am Umgang mit Menschen mit Behinderungen haben und sich vorstellen kön-

nen, ein Kind, einen Jugendlichen oder eine erwachsene Person bei sich aufzunehmen und im Alltag zu begleiten. Fachkräfte der Stiftung Liebenau sorgen für eine dauerhafte Begleitung durch den Fachdienst sowie ein angemessenes Betreuungsentgelt. Infos unter: Stiftung Liebenau, Betreutes Wohnen in Familien (BWF), Tel. 07731/596962, www.stiftung-liebenau.de/teilhabe.

Jubilare

- Herr Wasili Wiedmann, Engen, 70. Geburtstag am 24. Dezember
- Frau Edeltraud Baldus, Stetten, 70. Geburtstag am 27. Dezember
- Frau Maria Amann, Engen, 75. Geburtstag am 28. Dezember
- Herr Dietmar Witzleb, Engen, 70. Geburtstag am 30. Dezember
- Herr Rainer Höttges, Engen, 75. Geburtstag am 1. Januar
- Frau Nelli Peters, Ansfingen, 70. Geburtstag am 2. Januar
- Frau Galina Koschel, Welschingen, 70. Geburtstag am 4. Januar
- Frau Anna-Luise Lehrer, Engen, 85. Geburtstag am 6. Januar
- Frau Christa Pfeiffer, Engen, 75. Geburtstag am 6. Januar
- Frau Waltraud Knie, Engen, 75. Geburtstag am 6. Januar
- Frau Elisabetha Stoppanski, Neuhausen, 90. Geburtstag am 7. Januar
- Frau Edith Beutl, Neuhausen, 70. Geburtstag am 9. Januar
- Herr Eugen Brütsch, Engen, 85. Geburtstag am 11. Januar
- Herr Günter Scheuerle, Biesendorf, 75. Geburtstag am 11. Januar
- Herr Winfried Spiegelhalder, Welschingen, 75. Geburtstag am 11. Januar
- Frau Klara Allweiler, Welschingen, 75. Geburtstag am 12. Januar

Beratungen + Bereitschaftsdienste

Apotheken-Wochenenddienst:

Freitag, 24. Dezember: Hohentwiel Apotheke, Hegaustraße 14, Singen, Telefon 07731/905680

Samstag, 25. Dezember: Stadt-Apotheke, Marktstraße 7, Tengen, Telefon 07736/252

Sonntag, 26. Dezember: Apotheke im CANO, Bahnhofstraße 25, Singen, Telefon 07731/69250

Freitag, 31. Dezember: Martinus-Apotheke, Uhlandstraße 48, Singen, Telefon 07731/41971

Samstag, 1. Januar: Apotheke am Berliner Platz, Überlinger Straße 4, Singen, Telefon 07731/93340

Sonntag, 2. Januar: Ring-Apotheke, Ekkehardstraße 59 C, Singen, Telefon 07731/62252

Donnerstag, 6. Januar: Viola-Apotheke, Bärenloh 3, Volkertshausen, Telefon 07774/93260

Samstag, 8. Januar: Central-Apotheke, Hegaustraße 26, Singen, Telefon 07731/64317

Sonntag, 9. Januar: Martinus-Apotheke, Uhlandstraße 48, Singen, Telefon 07731/41971

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 116 117

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: Telefon 01803/222555-25

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:

Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

Tier-Ambulanz-Notruf: 0160/ 5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung

des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/ 800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

Sozialstation Oberer Hegau

St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe, Tel. 07733/8300 und **Dorfhelferinnen-Station**, Tel. 07774/2131424

AKA-Team, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

Ambulante Pflege »Katharina«, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879

Pflegestützpunkt Landkreis

Konstanz, Tel. 07531/800-2673

Sozialpsychiatrischer Dienst der

Arbeiterwohlfahrt, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

Schwangerschafts- und Familien-

beratung, **Schwangerschaftskonfliktberatung:** Diakonisches Werk des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Hexenwegle 2, Tel. 07733/9289 976, Mittwoch 14 bis

16 Uhr und Freitag 10 bis 12 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung

Psychologische Beratungsstelle des

Landkreises Konstanz, Amt für Kinder, Jugend und Familie, Außenstelle Singen, Maggistr. 7, 78224 Singen, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Tel. 07531/800-3311

Fachstelle Sucht, Julius-Bührer-Str. 4,

DAS 1, Singen, www.bw-lv.de/beratungsfachstellen/fachstelle-sucht-singen/ Öffnungszeiten: Mo-Do 8-12.30 und 14-16 Uhr, Di 8-12.30 und 14-18 Uhr, Fr 8-12 Uhr. Termine nach Anmeldung unter Tel. 07731/912400

pro Familia, Gesellschaft für

Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo,Mi,Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120

alcofon bei Alkoholproblemen Mo-Fr 18-20 Uhr, 0180/10645645 (2,5 Cent/Min.)

Caritasverband Singen-Hegau e.V.,

Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/ 505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

Telefonseelsorge, Notrufnummer

(kostenlos) 0800/1110111 und/ oder 0800/1110222

Betreuungsverein Bodensee/Hegau

e.V., Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de

Alzheimer-Beratung: Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309

Dementen-Betreuung, Sozialstation, Tel. 07733-8300

Hospizverein Singen und Hegau e.V.,

Beratung, Begleitung schwerkranker und sterbender Menschen, ambulanter Hospizdienst, Trauerbegleitung. Tel. 07731/31138.

Aids-Hilfe: Beratungen Mittwoch von 20 bis 22 Uhr, Konstanz, Tel. 07531/ 56062

Frauenhaus Singen, rund um die

Uhr Tel. 07731/31244

Beratungshotline des Polizeipräsidiums

Konstanz für den Landkreis Konstanz, mittwochs, ab 9.30 bis 12 Uhr, Tel. 07531/995-1044

Verbraucherzentrale Baden-Württ.

Paulinenstr. 47, 70178 Stuttgart, Tel. 0711/669187, Fax: 669150

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke

Engen: In dringenden Notfällen Rufnummer 0800 9480400.

GWG IMMOBILIEN



Besinnliche Weihnachten
Wir sagen **DANKE** für das Vertrauen und die gute Zusammenarbeit in 2021. Wir wünschen allen unseren Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest, schöne Feiertage und einen guten Start ins neue Jahr.
Wir freuen uns auf neue gemeinsame Aufgaben.

Maklerkosten, die sich rentieren! 
Ihr Makler vor Ort! Seit 1985 erfolgreich, ein fairer Partner bei allen Immobilienfragen!

Andrea Helmbrecht 78247 Hilzingen, Am Egental 29
Telefon: 07731 - 86 52 13 oder 0171 - 47 45 686 oder andrea.helmbrecht@gmx.de

Frohe
Weihnachten!
wünscht Ihnen
das Team von
www.dier-jakob.de




Mitarbeiter
(m/w/d)
auf 450-€-Basis
für unseren Standort Engen *gerne auch Rentner*

Für unser Ladengeschäft in Engen suchen wir ab sofort einen Mitarbeiter (m/w/d) für Verkauf- und Kundenbetreuung.

Ansprechpartner: R. Lehmann
Tel.: 07733/98 303 40

PKLINIK
Am Bahndamm 3, 78234 Engen



NEUJAHR-AKTION!
50 %
auf ausgewählte Fassungen*

Klares Sehen gehört zur Grundversorgung!
(kein 2G, kein 3G notwendig)
*nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar, keine Bar-Auszahlung möglich.

HELD OPTIC
Peterstrasse 15
78234 Engen

+49 (0) 7733-8522
info@held-optic.de

- Eröffnungsseminar -

PFERD-TRAUT

Neues Jahr – neues Glück
Vorsätze endlich umsetzen: neue Motivation gewinnen!

Pferde haben eine unglaublich große Beobachtungsgabe. Sie sind grandiose Gedankenleser! Sie riechen unsere Furcht, lesen unsere Körpersprache und hören die feinsten Nuancen unserer Stimme.

Bist du mutig und bereit für ein Abenteuer, bei dem es **NUR um DICH** selbst geht? Dann freuen wir uns **DICH** in dieser besonderen Atmosphäre begrüßen zu dürfen!

RAMONA GRAF
Pferdeschule Hegau




In Zusammenarbeit mit **THORSTEN PANNI**



BIKE SERVICE LUTZ

INDUSTRIESTRAßE 15
78224 SINGEN
T. 07731 796 50 80

DIE FREIE RADWERKSTATT
IN SINGEN

BEI UNS WIRD SERVICE GANZ GUT GESCHRIEBEN

FOLLOW US  

werosta & wolf
ihre elektriker im hegau

steinmauerweg 4 · 78234 engen
tel. 07733-978653 · fax 978654
wuwconsult@t-online.de

- klimatechnik
- elektrotechnik
- tv-sat-anlagen
- arbeitssicherheit
- elektroinstallationen
- photovoltaik-anlagen
- qualitätsmanagement
- elektro-Anlagenprüfung bgva3

WANN? Sa, 15.01.22 von 10-17 Uhr & So, 16.01.22 von 10-13 Uhr
WO? Katzentalerhof 2, 78247 Hilzingen
KOSTEN 139,- EUR plus 10,- EUR Verpflegungspauschale

Jetzt anmelden und dabei sein!  0160 - 938 443 73
 info@pferdeschule-hegau.de



Eine schöne Lichterspirale entstand in der Kinderkirche im Gemeindezentrum, nachdem die Kinder die selbstgebastelten Lichtergläser auf den verschiedenen Sternen abstellten. Dazu vorangegangen war eine Geschichte über Lucia von Syrakus (Italien), die heute als Heilige des Lichtes verehrt wird. Sie lebte im 4. Jahrhundert und weil in dieser Zeit das Christentum in Sizilien verboten war, mussten sich die Gläubigen verstecken. Lucia, die an Jesus glaubte und aus reichem Haus kam, brachte ihnen in ihr Versteck heimlich etwas zu essen. Damit sie in der Dunkelheit den Weg fand und beide Hände zum Tragen der Speisen frei hatte, setzte sie sich einen Lichterkranz auf den Kopf. Sie widmete ihr ganzes Leben dem Glauben und den Notleidenden. Da die Kinderkirche am Vortag des Nikolaus stattfand, gab es für alle noch eine Überraschungstüte mit allerlei Leckereien und Zetteln mit Wissenswertem über den Bischof Nikolaus und die Heilige Lucia. Aufgrund der unsicheren Corona-Situation wird die Kinderkirche im Januar nicht stattfinden. Der nächste Termin wird im *HegauKurier* rechtzeitig bekanntgegeben. *Bild: Kinderkirche Engen*

Schwarzwaldverein Versammlung verschoben

Engen. Die Vorstandschaft des Schwarzwaldvereins Engen hat sich aufgrund der anhaltenden, besorgniserregenden Corona-Lage dazu entschlossen, die für den 19. Januar geplante Mitgliederversammlung um vier bis sechs Wochen zu verschieben. Der neue Termin wird rechtzeitig in der Presse, per Aushang und über die Homepage mitgeteilt.

Krippenspiel in Bittelbrunn

Um 17 Uhr unter freiem Himmel

Bittelbrunn. Das Krippenspiel in Bittelbrunn findet in diesem Jahr, wetterunabhängig, unter freiem Himmel statt. Treffpunkt ist am Heiligen Abend um 17 Uhr an der Kirche. Die Adventsgeschichte wird am Donnerstag, 23. Dezember, um 19 Uhr in der Kirche zu Ende gelesen.

Sternsingen 2022 - mal (wieder) anders

Tütchen mit gesegnetem Aufkleber sowie Informationen zur diesjährigen Aktion werden verteilt

Engen. Die Sternsinger müssen sich im zweiten Jahr in Folge der aktuellen Corona-Situation anpassen. Aufgrund der aktuellen Verordnung ist klar: Es werden sich keine Kinder und Jugendlichen in Engen auf den Weg machen können.

Die SternsingerInnen wollen sich in ihrem Engagement aber nicht bremsen lassen. Corona ist zwar ein allgegenwärtiges Thema, aber in einem reichen Land wie Deutschland kann man damit umgehen. In sehr vielen Ländern der Welt sieht das ganz anders aus. Hier geht es nicht um Home-Schooling, Booster-Impfung oder Ähnliches, sondern um das nackte Überleben. Dieser Situation widmet sich die Sternsingeraktion 2022.

»Gesund werden - gesund bleiben. Ein Kinderrecht weltweit« lautet das Motto der kommenden 64. Aktion Dreikönigssingen. Die Sternsinger werden dabei auf die Gesundheitsversorgung von Kindern in Afrika aufmerksam machen. In vielen Ländern des Globalen Südens ist die Kindergesundheit aufgrund schwacher Gesundheitssysteme und fehlender sozialer Sicherung stark gefährdet. In Afrika sterben täglich Babys und Kleinkinder an Mangelernährung, Lungenentzündung, Malaria und anderen Krankheiten, die man vermeiden oder behandeln könnte. Die Folgen des Klimawandels und der Corona-Pandemie stellen zusätz-

lich eine erhebliche Gefahr für die Gesundheit von Kindern und Jugendlichen dar.

Die Engener Sternsinger werden, wie im vergangenen Jahr, Segens-Tütchen an Haushalte verteilen. Hierin wird sowohl ein gesegneter Aufkleber für die Haus- beziehungsweise Wohnungstür enthalten sein als auch Informationen zur diesjährigen Aktion sowie Informationen, wie man die Sternsinger-Projekte finanziell unterstützen kann. Das Tütchen kann als Spendentüte im Pfarrbüro, gegenüber der Stadtkirche kontaktlos abgegeben werden.

Des Weiteren werden in verschiedenen Geschäften Sammeldosen in der Zeit vom 3. bis 10. Januar 2022 aufgestellt. Außerdem werden ab dem Neujahrstag in der Engener Stadtkirche Segens-Tütchen, gesegnete Kreide und Weihrauch ausliegen.

Spendentütchen können auch per Email bestellt werden: sternsinger-engen@gmx.de.

Auf der Homepage der Katholischen Kirchengemeinde Oberer Hegau ist ab dem Neuen Jahr ein Online-Segensgruß der Sternsinger zu finden.

Wer mehr über die Sternsingeraktion erfahren möchte, findet unter www.sternsinger.de zahlreiche Informationen. Insbesondere für Familien gibt es einen Film von Willi Weitzel (Willi wills wissen), der sich mit dem Thema Gesundheit von Kindern beschäftigt (www.sternsinger.de/film).

Jesus Christus spricht:

Wer zu mir kommt, den werde ich nicht abweisen.

Jahreslosung 2022 (aus Joh. 6, 37)

Die Evangelische Kirchengemeinde Engen dankt all ihren Unterstützern, Spendern und Partnern für Ihr Vertrauen, ihre Zusammenarbeit und Ihre Gaben von ganzem Herzen! Wir wünschen Ihnen frohe und besinnliche Weihnachten, einen guten Übergang ins neue Jahr und Gottes Segen für alles, was kommt!

Für den Kirchengemeinderat
Ihr Pfr. Michael Wurster



Sternsingen mit Abstand - auch das ist dieses Jahr nicht möglich.

Jesus - Legende oder Wirklichkeit

Geistliche Besinnung: heute von Peter Bronclik
von der Christlichen Gemeinde Engen

Liebe Leserinnen und liebe Leser.

Bethlehem in Juda vor circa 2.000 Jahren. Der Retter Jesus wird geboren. In einem Stall liegt das Baby in einer Krippe. Was hat es mit diesem »Christ-kind« wirklich auf sich?

Weihnachtszeit! Einmal im Jahr wird die Geschichte vom Christ-kind aktuell. Doch was hat es mit diesem »Jesus-Kind« auf sich? Ist es eine Legende oder Wirklichkeit? In der Bibel finden wir seine erstaunliche Biografie.

Die Geburt von Jesus Christus - eine Freude für alle Menschen! Lukas 2: Bethlehem in Juda vor circa 2.000 Jahren. Endlich trifft ein, was Gott durch Propheten voraussagen ließ: Der Messias, der Retter Jesus, wird geboren. In einem Stall liegt das Baby in einer Futterkrippe. Plötzlich erscheint den Hirten auf dem Feld ein Engel. Er sagt ihnen: »Fürchtet euch nicht. Denn siehe ich verkündige euch große Freude, die dem ganzen Volk widerfahren soll. Denn euch ist heute der Retter geboren, welcher ist Christus der Herr«.

Jesus Christus ist Gottes Sohn und tut Wunder!

Inzwischen erwachsen, begibt sich Jesus an den Fluss Jordan. Plötzlich wird Gottes Stimme vom Himmel hörbar: »Du bist mein geliebter Sohn, an dir habe ich Wohlgefallen« (Lukas 3). Jesus Christus ist der Sohn Gottes, der den Himmel verlassen hat, um zu uns Menschen zu kommen. Er befreit Menschen aus der Not.

Lukas 5: Einem Gelähmten sagt er: »Deine Sünden sind dir vergeben. Ich sage dir, steh auf, nimm deine Liegematte und geh heim!«. Und sofort steht der Gelähmte auf und kann gehen.

Lukas 7: Ein Junge ist gestorben. Die Mutter ist verzweifelt. Jesus, der Herr, spricht zu dem Toten: »Junger Mann, ich sage dir: Steh auf!«. Und das Fantastische geschieht, der Junge wird lebendig!

Lukas 8: Einem Sturmwind gebietet Jesus Christus: »Sei still!«. Und sofort bewegt sich kein Lüftchen mehr. Die Menschen staunen und sind außer sich.

Jesus Christus stirbt am Kreuz

und überwindet den Tod!

Lukas 22: Seine Feinde ergreifen ihn. Im Verhör fragt einer: »Bist du der Sohn Gottes?«. Er antwortet: »Ihr sagt es, denn ich bin es!«. Doch sie verspotten und schlagen ihn. Wenn er Gottes Sohn ist, warum wehrt er sich nicht? Und dann kreuzigen sie ihn. Er stirbt einen qualvollen Tod. Aber warum nur?

Lukas 24: Drei Tage tot und dann die Sensation: Jesus Christus wird wieder lebendig. Kurz darauf kommen einige zu seinem Grab. Ein Engel sagt zu ihnen: »Er ist nicht hier, sondern er ist auferstanden«. Hunderte haben ihn gesehen und bezeugen seine siegreiche Auferstehung. Anhand der Bibel erklärt der Herr Jesus seinen Freunden, warum sein Tod und seine Auferstehung notwendig waren. Damit Gott uns Menschen die Sünden vergeben kann und wir nicht für alle Ewigkeit verloren gehen. Dann kehrt Jesus, der Herr, in den Himmel zurück. Vorher gibt er seinen Jüngern den Auftrag, die Frohe Botschaft von Gottes Liebe in der ganzen Welt zu verbreiten.

Jesus Christus ist Wirklichkeit und keine Legende!

Auch wenn der heutige Weihnachtsrummel oft nichts mehr mit dem Sohn Gottes zu tun hat, bleiben doch seine einzigartige Geburt, seine Wunder, sein Tod und seine leibhaftige Auferstehung historische Tatsachen, die jeden Menschen angehen. Gott liebt alle Menschen. Auch heute noch gilt die Einladung der Bibel: »**Glaube an den Herrn Jesus und du wirst gerettet werden« (Apostelgeschichte 16,31)**. Jeder, der an Jesus Christus glaubt, empfängt ewiges Leben und wird von Gott angenommen. Wer an ihn glaubt, braucht sich vor der Zukunft nicht mehr zu fürchten. Nehmen Sie sich doch während der Feiertage einmal Zeit, um in der Bibel die Geschichte von Jesus Christus nachzulesen, zum Beispiel im Lukas-Evangelium. Sie werden staunen!

Frohe und gesegnete Weihnachten wünschen wir Ihnen.

Ihre CG-Engen und Peter Bronclik

7 Wochen leichter ... und noch mehr

Aktion für Paare in der Fastenzeit

Hegau. In der kommenden Fastenzeit können Paare wieder an einer kirchlichen Aktion teilnehmen. Unter dem Motto »7 Wochen leichter ... und noch mehr« können sich die TeilnehmerInnen Impulse per Post, per Email oder direkt aufs Smartphone schicken lassen.

Die Aktion, die in verschiedenen Diözesen durchgeführt wird, soll Paare ermuntern, ihrer Partnerschaft etwas mehr Zeit zu gönnen und sie durch die Impulse und das Gespräch darüber zu festigen. Die Gebete und Meditationen laden zudem ein, die geistliche Dimension als

Kraftquelle neu zu entdecken. Neu im Angebot hat die Aktionsgruppe dieses Mal ein spezielles Angebot für Familien mit Kindern.

»Diese Aktion für Paare ist sehr ansprechend aufgemacht. Mitmachen lohnt sich. Die Impulse sind wie guter Spirit für den Partnerschaftsmotor«, so Dekanatsreferent Manfred Fischer, der die Aktion momentan bewirbt.

Informieren und anmelden kann man sich auf www.7Wochenleichter.de. Alle Infos auch auf www.dekanat-hegau.de und bei Dekanatsreferent Manfred Fischer unter Tel. 0171/1451176.



„Das Leben ist wie eine Pustebblume,
wenn die Zeit gekommen ist,
muss jeder alleine weiterfliegen.“

In stiller Erinnerung an

Alice Kentischer

November 2021

Deine Freunde

Nachruf

Wir trauern um unser Mitglied

Christian Eisenmann

der am 2. Dezember 2021 verstorben ist.

Christian Eisenmann ist am 06.04.1975 in den Schützenverein Neuhausen e.V. eingetreten. Schon im gleichen Jahr wurde er von den Mitgliedern des Vereins zum Beisitzer gewählt. In diesem Amt war er 39 Jahre in der Vorstandschaft des Vereins tätig, und hat sehr viel für den Verein geleistet. Auf Kreis- Bezirks- und Landesebene sind ihm viele Auszeichnungen, auch auf sportlichem Gebiet, verliehen worden. Im Jahr 2015 wurde er für 40 Jahre Zugehörigkeit zum Deutschen Schützenbund geehrt.

Wir sind ihm sehr zu Dank verpflichtet
und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Dezember 2021

Schützenverein Neuhausen e.V.
Die Vorstandschaft und Mitglieder

**Nächster Redaktions- und Anzeigenschluss
am Montag, 10. Januar, um 12 Uhr**

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche

Freitag, 24. Dezember, Heiliger Abend:

Engen: 14 bis 17 Uhr Stationenweg für Kinder zum Besuch bei der Krippe, 22 Uhr Christmette - wird auch per Livestream übertragen
Aach: 15 Uhr Ökumenische Familienkrippenfeier auf dem Ettenbergspielplatz/Langensteinerstraße, 21.30 Uhr Christmette
Anselingen: 17 Uhr Familienkrippenfeier
Bargen: 16.30 Uhr Familienkrippenfeier auf dem Sportplatz
Biesendorf: 16 Uhr Familienkrippenfeier auf dem Vorplatz beim Bürgerhaus
Bittelbrunn: 17 Uhr Familienkrippenfeier
Ehingen: keine Krippenfeier
Neuhausen: 17 Uhr Krippenfeier open air zwischen Kirche und Bürgerhaus
Welschingen: 16.30 Uhr Familienkrippenfeier, 18 Uhr Christmette
Zimmerholz: 17 Uhr Familienkrippenfeier

Samstag, 25. Dezember, Erster Weihnachtsfeiertag:

Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe
Anselingen: 9 Uhr Hl. Messe
Bargen: 10.30 Uhr Hl. Messe
Biesendorf: 9 Uhr Hl. Messe
Neuhausen: 10.30 Uhr Hl. Messe
Zimmerholz: 10.30 Uhr Hl. Messe

Sonntag, 26. Dezember, Zweiter Weihnachtsfeiertag:

Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe musikalisch mitgestaltet vom katholischen Kirchenchor - wird auch per Livestream übertragen
Bittelbrunn: 9 Uhr Hl. Messe
Ehingen: 10.30 Uhr Festgottesdienst zum Patrozinium
Mühlhausen: 9 Uhr Hl. Messe
Stetten: 9 Uhr Hl. Messe
Welschingen: 10.30 Uhr Hl. Messe mit Chorgesang

Freitag, 31. Dezember:

Engen: 17 Uhr Jahresabschlussgottesdienst
Aach: 17 Uhr Silvesterandacht
Welschingen: 18 Uhr Rosenkranz

Samstag, 1. Januar, Neujahr:

Engen: 17 Uhr Neujahrsgottesdienst für die Seelsorgeeinheit - wird auch per Livestream übertragen

Sonntag, 2. Januar:

Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit
Aach: 18.30 Uhr Hl. Messe
Bittelbrunn: 9 Uhr Hl. Messe
Mühlhausen: 10.30 Uhr Hl. Messe
Welschingen: 9 Uhr Hl. Messe

Donnerstag, 6. Januar, Heilige Drei Könige:

Engen: 10.30 Uhr Familiengottesdienst
Aach: 9 Uhr Wort-Gottes-Feier
Biesendorf: 10.30 Uhr Wort-Gottes-Feier mit Aussendung der Sternsinger
Bittelbrunn: 10.30 Uhr Wort-Gottes-Feier mit Aussendung der Sternsinger
Ehingen: 9 Uhr Hl. Messe
Welschingen: 10.30 Uhr Hl. Messe

Samstag, 8. Januar:

Mühlhausen: 18.30 Uhr Hl. Messe
Neuhausen: 18.30 Uhr Hl. Messe

Sonntag, 9. Januar:

Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit
Aach: 10.30 Uhr
Bargen: 9 Uhr Hl. Messe
Biesendorf: 9 Uhr Hl. Messe
Stetten: 9 Uhr Hl. Messe
Welschingen: 18.30 Uhr Hl. Messe

Engen - Heilig Abend - Stationenweg für Kinder zum Besuch bei der Krippe: Alle Kinder sind herzlich zum Besuch in der Stadtkirche am Heiligen Abend zwischen 14 und 16 Uhr eingeladen. Es wird ein Parcours in der Kirche vorbereitet, den die Kinder zusammen mit ihren Eltern oder Großeltern durchlaufen können. Der Zeitpunkt

des Besuchs ist im genannten Zeitraum frei wählbar. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Einer Anmeldung bedarf es bei allen Gottesdiensten nicht. Es wird aber empfohlen frühzeitig zu kommen, da das Platzangebot coronabedingt massiv beschränkt ist. Die Kirche ist eine halbe Stunde vor Beginn der Hl. Messen geöffnet. Die Christmette und die Hl. Messe am zweiten Weihnachtsfeiertag werden auch per Livestream übertragen. Den Link hierzu bekommen Interessierte unter www.dekanat-hegau.de oder auf der Homepage www.kath-oberer-hegau.de

Anselingen: Zur Krippenfeier am Heiligabend sind alle, Groß und Klein, um 17 Uhr auf die Wiese neben der Anselfinger Kirche zur Krippenfeier eingeladen. Eine Wortgottesfeier wird das Krippenspiel der Kinder umrahmen. Wenn es die Bedingungen zulassen, wird der Anselfinger Musikverein die Feier mitgestalten. Im Anschluss kann die weihnachtlich geschmückte Kirche besucht werden. Dort steht auch das Friedenslicht aus Bethlehem bereit, das mit nach Hause genommen werden kann.

Offene Weihnachtskirche: Auch in den Tagen »zwischen den Jahren« bis zum Dreikönigsfest sind alle eingeladen, in der »offenen Weihnachtskirche« in Anselingen besinnlich zu verweilen und das Licht aus Bethlehem mit nach Hause zu nehmen.

Neuhausen - Kinderkrippenfeier: Die Seelsorgeeinheit lädt alle herzlich am 24. Dezember um 17 Uhr zur Kinderkrippenfeier mit Krippenspiel ein. Um der Corona-Pandemie und den damit verbundenen Vorschriften gerecht werden zu können, findet die Kinderkrippenfeier im Freien zwischen Kirche und Bürgerhaus statt. Es gelten die allgemeinen Hygiene-Vorschriften.

Welschingen - Heiliger Abend mit Anmeldung: In Welschingen findet am Heiligen Abend in der St. Jakobuskirche die Familienkrippenfeier um 16.30 Uhr und die Christmette um 18 Uhr statt. Zu diesen Feiern sind alle herzlich eingeladen. Das Gemeindeteam hat sich auch dieses Jahr für eine Anmeldung entschieden. Die Anmeldung ist bei Silke Mouritzen, Tel. 505489, s.mouritzen@web.de möglich. Bitte angeben, mit wie vielen Personen man kommen möchte. Für diese Anmeldung gibt es dann einen Anmeldecoupon, der am Heiligen Abend beim Ordner vorgelegt werden muss. Falls es mehr Anmeldungen als Plätze gibt, entscheidet das Datum der Anmeldung.

Mühlhausen - Friedenslicht: Aufgrund der anhaltenden Corona-Situation möchten die Ministranten darüber informieren, dass am 24. Dezember ab 10 Uhr die Möglichkeit besteht, das Friedenslicht eigenständig in der Mühlhauser Pfarrkirche abzuholen.

Hauskommunion in Engen: Die nächste Hauskommunion wird am Freitag, 7. Januar, gebracht.

Evangelische Kirche

Gottesdienste:

Freitag, 24. Dezember: 14.30 Uhr Familien-Gottesdienst mit Krippenspiel in Welschingen mit Ole Wangerin, 16 Uhr Christvesper (Krippenspiel) mit Pfr. Wurster, 17.30 Uhr Christvesper (Krippenspiel) mit Pfr. Wurster, 22 Uhr Christmette Pfr. Wurster, musikalische Gestaltung mit Violoncello und Orgel
Samstag, 25. Dezember: 10 Uhr Festgottesdienst (Pfr. Wurster), mitgestaltet von der Kantorei und instrumental Violoncello

Sonntag, 26. Dezember: 10 Uhr musikalischer Gottesdienst mit Weihnachtsliedersingen (Pfr. Wurster)

Freitag, 31. Dezember: 18 Uhr Jahresschluss-Gottesdienst (Pfr. Wurster)

Samstag, 1. Januar: kein Gottesdienst

Sonntag, 2. Januar: 10 Uhr Gottesdienst (Pfr. Hilsberg)

Donnerstag, 6. Januar: 10 Uhr Gottesdienst zu Epiphania (Pfr. Wurster)

Sonntag, 9. Januar: 10 Uhr Gottesdienst (Pfr. Wurster)

In allen Gottesdiensten Einlass nur mit 3G-Nachweis. Die Gottesdienste finden ohne Anmeldung statt, aber die Sitzplätze sind durch die Corona-Verordnung begrenzt. Es besteht Maskenpflicht, dabei müssen entweder FFP2- oder medizinische OP-Masken getragen werden.

Gemeindetermine/Kreise:

Außer den Hauskreisen finden die Kreise in der Regel im ev. Gemeindehaus neben der Kirche statt. Wo die Hauskreise sich jeweils treffen, kann beim Ev. Pfarramt, Tel. 07733/ 8924, erfragt werden.

Die Kreise treffen sich unter den gültigen Regeln und Hygieneschutzmaßnahmen.

Montag, 10. Januar: 20 Uhr Kantorei (online)

Dienstag, 11. Januar: ab 14 Uhr Kinderkantorei Jubilate (online), 17.15 Uhr Jugendkantorei (online)

Alle Angaben unter Vorbehalt! Bitte wegen kurzfristiger Änderungen auch die Homepage www.evgemeinde-engen.de beachten.

W. SCHWARZ

**STEINMETZ-MEISTERBETRIEB
IN SINGEN**



GRABMALE

**SCHAFFHAUSER STR. 165
Tel.: 0 77 31/6 44 43**



KARATE TEAM HEGAU
STARK IM LEBEN

BESSER ALS GNTM!

2x GRATIS Probetraining - JETZT Termin vereinbaren.



STADT **WERKE ENGEN**

Instagram Facebook

Jetzt auch bei Instagram und Facebook!

www.stadtwerke-engen.de

gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de · Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder
Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen

Zu verschenken

Brautkleid 80er-Jahre A-Linie
langarm, Gr. 38/40, mit langem Schleier u. Haarkranz zu verschenken **Tel. 0160 / 560 2676**

Wohnzimmerschrank altdeutsch
m. 2 Glasvitrinen, H:2,20m, L: 3,14m, T: 0,50m, Essgeschirr weiß, Glaskücheln u.v.m. **Tel. 0160 / 560 2676**

Vermietungen

2 Zi. D 78247 Hilzingen/OT
KM 450,00 €, 63 m² Wohnfl. ELW, EKB, Terrasse, ab 1.03.2022 **Tel. 0160 / 560 2676**

3 Zi. D 78234 Engen
schön mit toller Aussicht, 2 Balkone, EK, TG, Keller frei nach Abspr. zu verm. **Tel. 0174/3104774 von 19-20 Uhr**

3 Zi. D 78234 Engen-Altstadt
KM 840,00 €, 81 m² Wohnfl. schöne Aussicht, Balkon, Bad m. Wanne, Gäste-WC, Stellplatz, **sabrina@handgeschrieben.de**

4 Zi. D 78247 Hilzingen/OT
KM 650,00 € + NK, 96 m² Wohnfl. Altbau, Bad, EBK, Terrasse, Gartenanteil **Tel. 07736 / 921 795**

Zu verkaufen

Komplettes Schlafzimmer Massivholz
hell, Bierseidel m. Zinndeckel, 4l, H: 54cm, zu verk., Preis: VB **Tel. 0160 / 560 2676**

Tiermarkt

Kleinen Katze s/w entlaufen
seit 19.12.21 in Ehingen, 4 Mon. alt, markante Fellzeichnung im Gesicht. Bitte melden unter **Tel. 07733 / 6040 od., Tel. 0172 / 70 50 477**

Stellenmarkt

POINT
Gebäudereinigung GmbH & Co.KG

Wir suchen zuverlässige **Reinigungskräfte** in Teilzeit oder auf 450-€-Basis für verschiedene Objekte in Gottmadingen und Umgebung.

Bewerbungen bitte an:
POINT Gebäudereinigung GmbH & Co. KG
Tel. 07733 / 933 22 0 oder Mobil 0171 / 576 37 40

Kaufgesuche Grundstücke

Landwirtschaftl. Flächen in Binningen, Riedheim oder Hilzingen, zu kaufen gesucht **Tel. 0152 / 013 85 016**

Obstgarten, Streuobstwiese oder Wiese in Engen und Ortsteile, Watterdingen oder Aach zu kaufen gesucht.
Tel. 01719615243

TISCHIDEEN & AMBIENTE
... entdecke Deinen Lifestyle!

20% RABATT AUF WEIHNACHTSDEKO

HEILIGABEND 24.12.2021 UND SILVESTER 31.12.2021 GESCHLOSSEN



Poststraße 29 | 78187 Geisingen-Leipferdingen
Telefon 07708-23000-0 | www.tischideen-und-ambiente.de
Montag bis Freitag 9 - 16.30 Uhr | Samstag 9 - 12.30 Uhr

Anzeigenberatung **HEGAU KURIER**

Astrid Zimmermann
E-Mail: Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de

INFO KOMMUNAL Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de



Frohe **Weihnachten** und ein energiereiches neues Jahr

Die Stadtwerke Engen sind Ihr regionaler Anbieter für Energie, Mobilität und Telekommunikation.

Wir sorgen dafür, dass Sie immer ausreichend Wärme, Licht und Wasser haben, telefonieren können oder die vielfältigen Kabel-TV-Programme nutzen können.

Wir kümmern uns um den Ausbau regenerativer Energien in unserer Region und um die Förderung alternativer Mobilität.

Und das Wichtigste bei dem komplexen Thema „Versorgungsdienstleistungen“ ist, dass Sie immer einen Ansprechpartner vor Ort haben. Persönlich, menschlich, direkt.

Stadtwerke Engen – Menschen mit Energie

Stadtwerke Engen GmbH
T 077 33 / 94 80 - 0
info@stadtwerke-engen.de
www.stadtwerke-engen.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel. 0 39 44 / 36160
www.wm-aw.de Fa.

Stallhasen
auf Bestellung
Tel.: 077 33-74 78
ab 20.00 Uhr

PC-Service

Neu u. Gebraucht
PC o. Notebook
ab **199,-**



Schneller Service vom PROFI
*in unseren Räumen

Am Bahndamm 3 - 78234 Engen - Tel.: 07733 / 98 30 340 - info@pcke.de

KOSTENFREIE Fehlerdiagnose
seit 1999

- Computerverkauf
- Reparaturservice
- Virenbeseitigung
- Garantieabwicklung
- Internet - DSL
- Netzwerke

PC KLINIK+
DIE GUTE BEHANDLUNG FÜR IHREN COMPUTER

MACHT SICH HILFSBEREITSCHAFT BEZAHLT? BEI UNS SCHON.



Sandra G.



Freude im Team, faire Bezahlung, einen sicheren Arbeitsplatz und viele Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten – Ihr Job bei den Johannitern ist besser für alle.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir

Pflegefachkräfte, Pflegehelfer oder medizinische Fachangestellte (m/w/d) für die ambulante Pflege

Voll- und Teilzeit.

- Wir bieten Ihnen:
- Familienfreundliche Arbeitszeiten
 - Attraktive Bezahlung nach Johanniter-Tarif -
 - umfassende Einweisung

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.
Dienststelle Singen
Aline Schneider
Zelglestraße 6 · 78224 Singen
Telefon: 07731 9983-0
Mail: aline.schneider@johanniter.de

Infos und Bewerbung unter:
www.johanniter.de/jobs-oberschwaben



JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben

Zimmerei – Holzbau
Heinrich MOHR
GmbH

Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern schöne Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr.

Welschinger Straße 16
D-78247 Hiltzingen-Weiterdingen
Tel.: 0 77 39 / 867 41 00
info@mohr-zimmerei.de
www.mohr-zimmerei.de

